



Zubehör für Volkswagen/Audi
Accessories for Volkswagen/Audi
Accessoires pour Volkswagen/Audi

フォルクスワーゲン/アウディ アクセサリー

Montageanleitung
Fitting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Monteringsanvisning
Montage-aanwijzing
Instrucciones de montaje
Montážní návod

取付説明書

Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

Equipment supplied is subject to alteration.

Modifications de l'ensemble de livraison réservées.

Ci riserviamo modifiche all'entità della fornitura.

Ändringar av leveransomfattningen förbehålles.

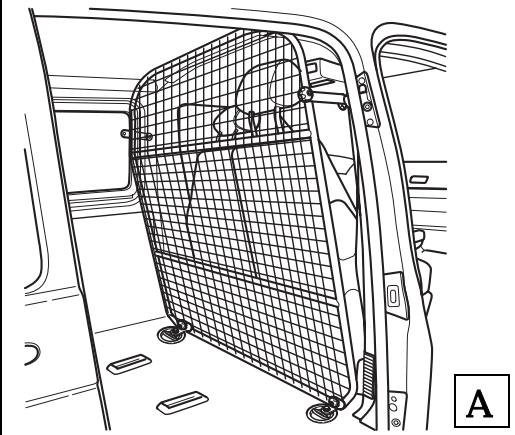
Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

Se reservan las modificaciones del conjunto de suministro.

Zmeny v dodávkách vyhradeny.

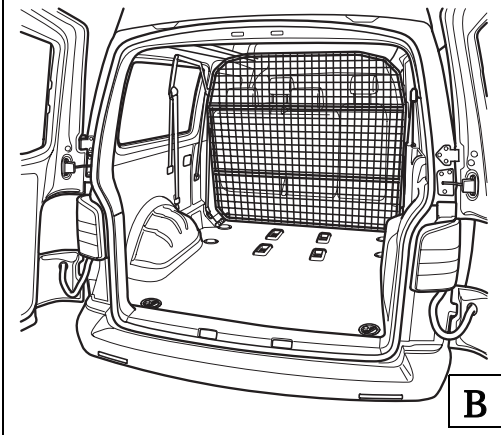
仕様および内容は予告なく変更する場合があります。

7HB 017 221



A

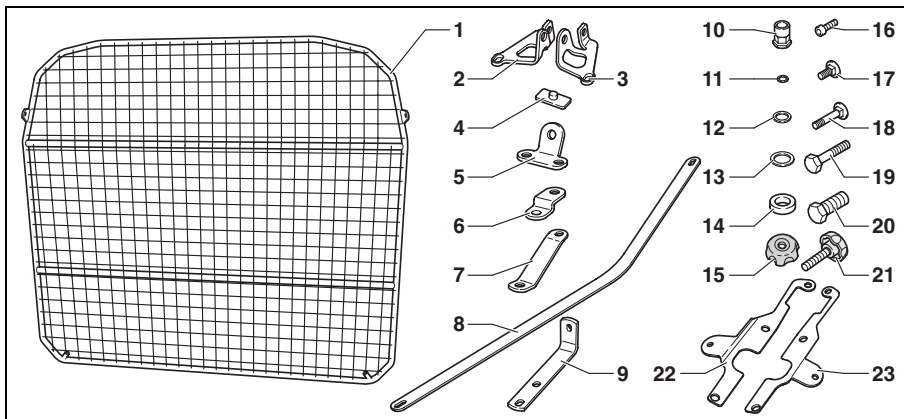
7HB 017 221



B

Transporter 2004 ⇒

7HB 017 221 (A) + (B)



Stückliste		
Pos.	Bezeichnung	Stück
(1)	Trenngitter	1
(2)	Halterung, unten, links	1
(3)	Halterung, unten, rechts	1
(4)	Gummiauflage	2
(5)	Halterung	2
(6)	Haltewinkel	2
(7)	Verbindungsstrebe	2
(8)	Verbindungsstrebe	2
(9)	Haltewinkel	2
(10)	Blindnietmutter	6
(11)	Unterlegscheibe M6	6
(12)	Unterlegscheibe M8	10

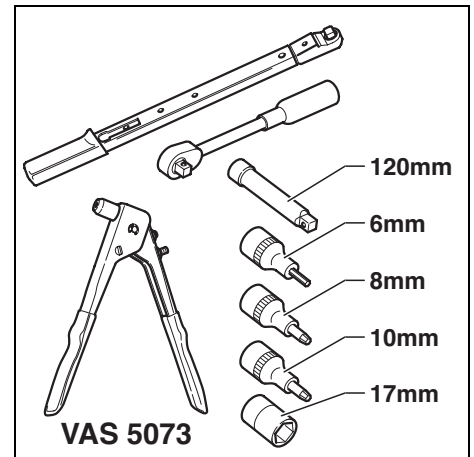
Stückliste		
Pos.	Bezeichnung	Stück
(13)	Unterlegscheibe M10	6
(14)	Distanzbuchse	4
(15)	Sterngriffmutter M8	8
(16)	Schraube M6 x 20	6
(17)	Schlossschraube M8 x 20	6
(18)	Schlossschraube M8 x 45	2
(19)	Schraube M10 x 50	4
(20)	Schraube M12 x 25	2
(21)	Sterngriffschraube M8 x 15	4
(22)	Halterung Säule B, links	1
(23)	Halterung Säule B, rechts	1

Benötigte Werkzeuge:

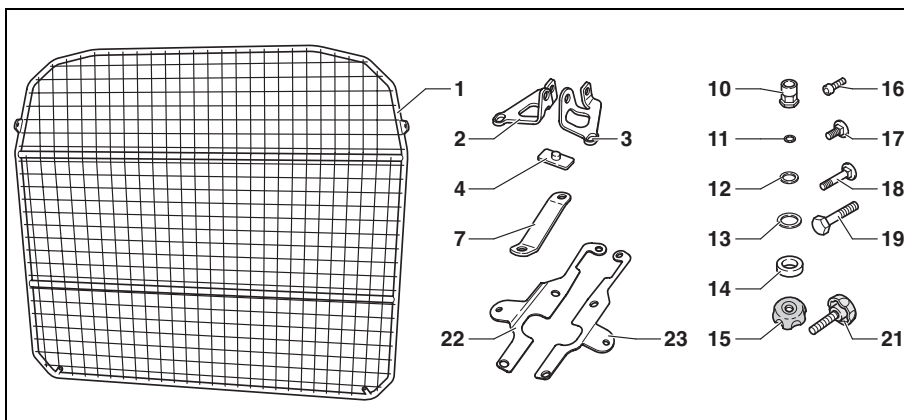
- Drehmomentschlüssel
- Umschaltknarre
- Verlängerung
- Außensechskant 6 mm
- Außenvielzahn 8 mm, 10 mm
- Nuß 17 mm
- Blindnietmutterzange VAS 5073

Hinweis:

- Lassen Sie den Einbau in einer Fachwerkstatt durchführen.



Montage hinter den Vordersitzen (A) 7HB 017 221

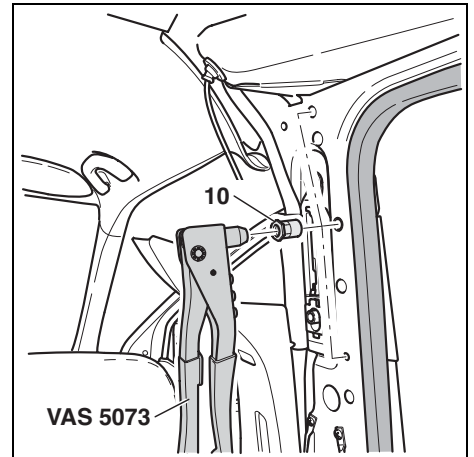


Stückliste		
Pos.	Bezeichnung	Stück
(1)	Trenngitter	1
(2)	Halterung, unten, links	1
(3)	Halterung, unten, rechts	1
(4)	Gummiauflage	2
(7)	Verbindungsstrebe	2
(10)	Blindnietmutter	6
(11)	Unterlegscheibe M6	6
(12)	Unterlegscheibe M8	6
(13)	Unterlegscheibe M10	2
(14)	Distanzbuchse	2

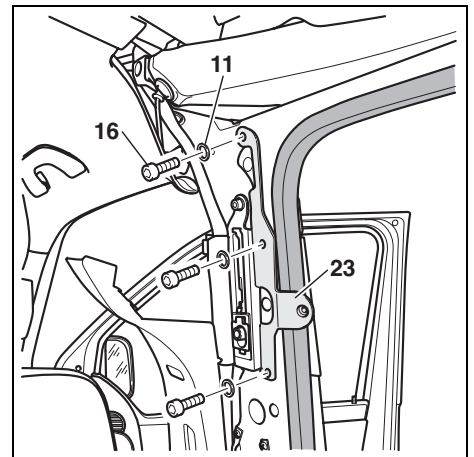
Stückliste		
Pos.	Bezeichnung	Stück
(15)	Sterngriffmutter M8	4
(16)	Schraube M6 x 20	6
(17)	Schlossschraube M8 x 20	2
(18)	Schlossschraube M8 x 45	2
(19)	Schraube M10 x 50	2
(21)	Sterngriffschraube M8 x 15	4
(22)	Halterung Säule B, links	1
(23)	Halterung Säule B, rechts	1

Hinweis:

- Der Einbau ist für die rechte Fahrzeugseite beschrieben. Der Einbau für die linke Fahrzeugseite erfolgt sinngemäß.
- Demontieren Sie die Sitze und Sitzbänke der 2. und 3. Sitzreihe.
- Demontieren Sie den Gurtumlenkbeschlag.
- Demontieren Sie die Verkleidung Säule B, oben.
- Befestigen Sie die Blindnietmuttern -10- (drei Stück) mit der Blindnietmutterzange VAS 5073 in der Säule B.

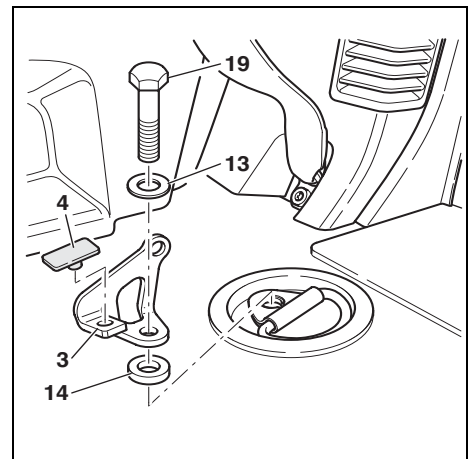


- Schrauben Sie die obere Halterung -23- mit den Schrauben -16- (drei Stück) und Unterlegscheiben -11- (drei Stück) fest. Das Anzugsdrehmoment beträgt 6 Nm.
- Bauen Sie die Verkleidung Säule B, oben, ein.

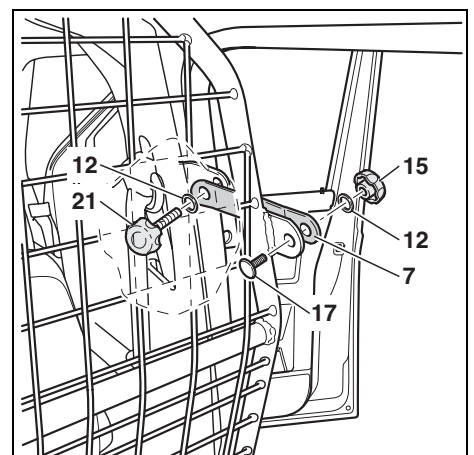


Hinweis:

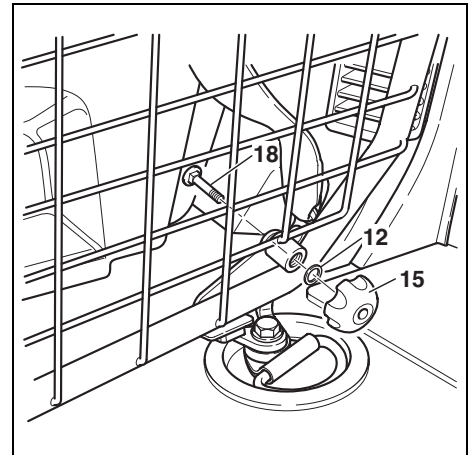
- Vor dem Einbau die Befestigungsclipse auf Beschädigungen prüfen und ggf. ersetzen.
- Bauen Sie den Gurtumlenkbeschlag ein. Das Anzugsdrehmoment beträgt 40 Nm.
- Drehen Sie die Befestigungsschraube der Verzurröse heraus.
- Befestigen Sie den unteren Haltewinkel -3- und die Distanzbuchse -14- mit der Schraube -19- und der Unterlegscheibe -13-.
- Das Anzugsdrehmoment beträgt 40 Nm.
- Drücken Sie die Gummiauflage -4- in den unteren Halter hinein.



- Bringen Sie das Trenngitter mit Hilfe einer zweiten Person in Einbauposition.
- Befestigen Sie die Haltestrebe -7- mit der Sterngriffschraube -21- und Unterlegscheibe -12- an der Halterung Säule B.
- Stecken Sie die Schlossschraube -17- durch das Trenngitter und die Haltestrebe -7-.
- Drehen Sie die Sterngriffmutter -15- mit Unterlegscheibe -12- leicht fest.



- Stecken Sie die Schlossschraube -18- durch den unteren Halter und das Trenngitter.
- Drehen Sie die Sterngriffmutter -15- mit Unterlegscheibe -12- leicht fest.



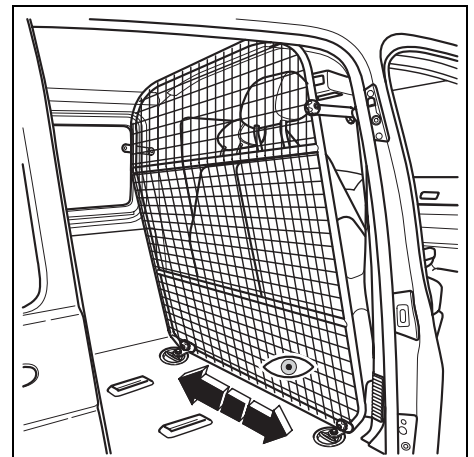
- Richten Sie das Trenngitter aus und drehen Sie alle Sterngriffschrauben und -muttern fest.

Hinweise:

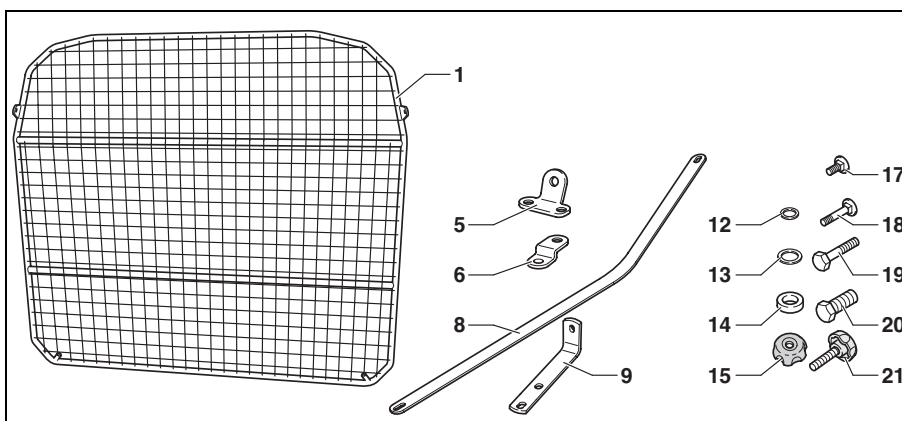
- Sichern Sie schweres Ladegut zusätzlich mit Spanngurten!
- Kontrollieren Sie nach kurzer Fahrstrecke alle Verschraubungen und ziehen Sie sie ggf. nach.
- Kontrollieren Sie in angemessenen Abständen erneut die Verschraubungen.

Achtung:

Der Transport von Personen hinter dem Trenngitter ist verboten!!



Montage hinter der 2. Sitzreihe (B) 7HB 017 221

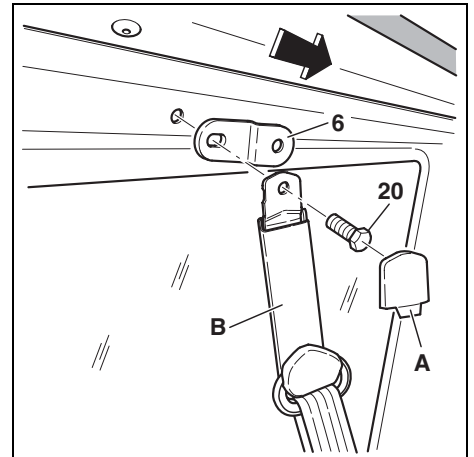


Stückliste		
Pos.	Bezeichnung	Stück
(1)	Trenngitter	1
(5)	Halterung	2
(6)	Haltewinkel	2
(8)	Verbindungsstrebe	2
(9)	Haltewinkel	2
(12)	Unterlegscheibe M8	10
(13)	Unterlegscheibe M10	2

Stückliste		
Pos.	Bezeichnung	Stück
(14)	Distanzbuchse	2
(15)	Sterngriffmutter M8	8
(17)	Schlossschraube M8 x 20	6
(18)	Schlossschraube M8 x 45	2
(19)	Schraube M10 x 50	2
(20)	Schraube M12 x 25	2
(21)	Sterngriffschraube M8 x 15	2

Hinweise:

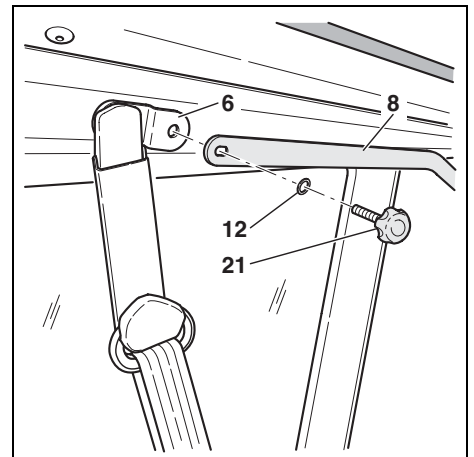
- Der Einbau ist für die linke Fahrzeugseite beschrieben. Der Einbau für die rechte Fahrzeugseite erfolgt sinngemäß.
- Der Pfeil in der Abbildung zeigt die Fahrtrichtung an.
- Demontieren Sie die Sitzbank der 3. Sitzreihe.
- Klappen Sie die Sitze der 2. Sitzreihe nach vorn.
- Ziehen Sie die Abdeckung -A- ab und Lösen Sie den Halter Gurtumlenbeschlag -B- von der Karosserie.
- Stecken Sie die Originalschraube durch den Halter Gurtumlenbeschlag -B- und den Haltewinkel -6-.
- Drehen Sie Schraube fest. Das Anzugsdrehmoment beträgt 40 Nm.



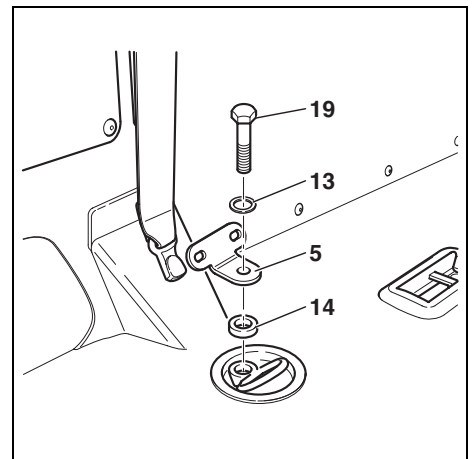
Hinweis:

- Sind keine Sicherheitsgurte verbaut, Schraube -20- verwenden.

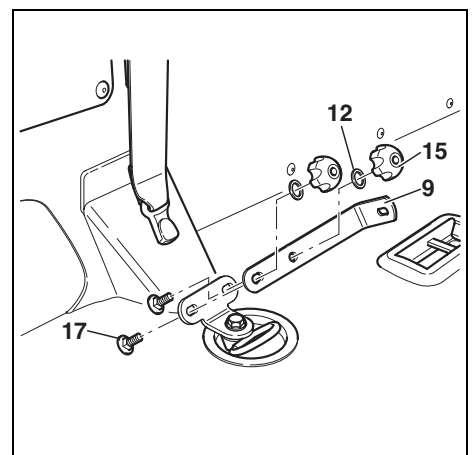
- Stecken Sie die Sterngriffschraube -21- mit Unterlegscheibe -12- durch das Langloch in der oberen Verbindungsstrebe -8-.
- Befestigen Sie die obere Verbindungsstrebe -8- am Haltewinkel -6-, drehen Sie die Sterngriffschraube -21- nur leicht fest.



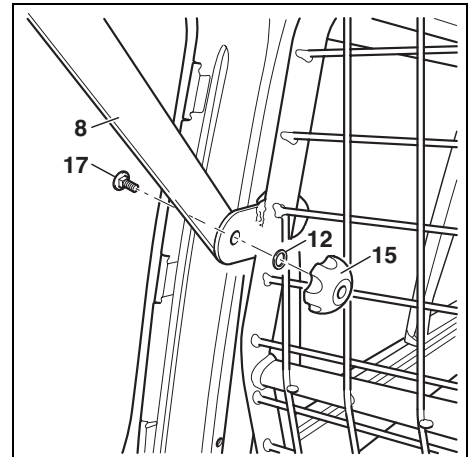
- Drehen Sie die Befestigungsschraube der Verzurröse heraus.
- Stecken Sie die Schraube -19- mit Unterlegscheibe -13- durch die untere Halterung -5- und die Distanzbuchse -14-.
- Richten Sie die beiden Langlöcher der unteren Halterung -5- zur Längsachse des Fahrzeuges aus und drehen Sie die Schraube -19- fest. Das Anzugsdrehmoment beträgt 40 Nm.



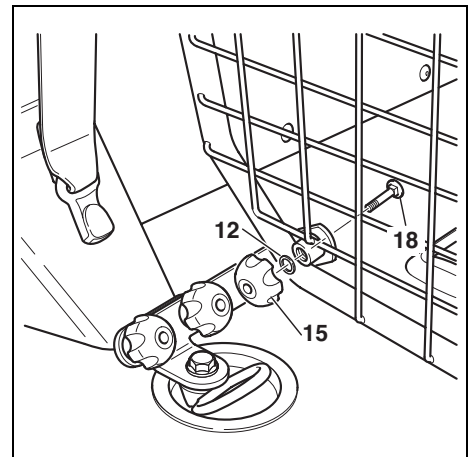
- Stecken Sie, von außen, die beiden Schlossschrauben -17- durch die Langlöcher der unteren Halterung und durch den unteren Haltewinkel -9-.
- Drehen Sie die beiden Sterngriffmutter -15- mit den Unterlegscheiben -12- leicht fest.



- Heben Sie das Trenngitter mit einer zweiten Person in das Fahrzeug und bringen Sie es in Einbauposition.
- Stecken Sie die Schlossschraube -17- durch die obere Verbindungsstrebe -8- und die Halteöse am Trenngitter.
- Drehen Sie die Sterngriffmutter -15- mit Unterlegscheibe -12- leicht fest.



- Stecken Sie die Schlossschraube -18- durch den unteren Haltewinkel und das Trenngitter.
- Drehen Sie die Sterngriffmutter -15- mit Unterlegscheibe -12- leicht fest.



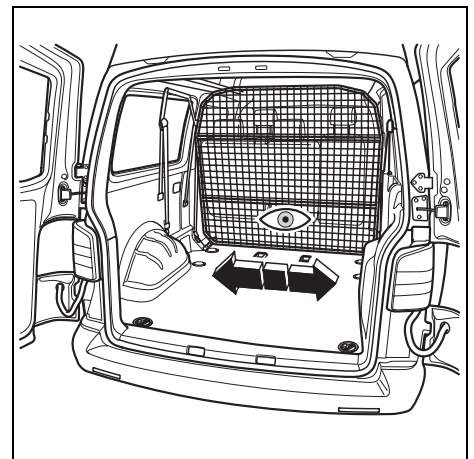
- Richten Sie das Trenngitter aus und drehen Sie alle Sterngriffschrauben und -muttern fest.

Hinweise:

- Sichern Sie schweres Ladegut zusätzlich mit Spanngurten!
- Kontrollieren Sie nach kurzer Fahrstrecke alle Verschraubungen und ziehen Sie sie ggf. nach.
- Kontrollieren Sie in angemessenen Abständen erneut die Verschraubungen.

Achtung:

Der Transport von Personen hinter dem Trenngitter ist verboten!!





Zubehör für Volkswagen/Audi
Accessories for Volkswagen/Audi
Accessoires pour Volkswagen/Audi

フォルクスワーゲン/アウディ アクセサリー

Montageanleitung
Fitting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Monteringsanvisning
Montage-aanwijzing
Instrucciones de montaje
Montážní návod

取付説明書

Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

Equipment supplied is subject to alteration.

Modifications de l'ensemble de livraison réservées.

Ci riserviamo modifiche all'entità della fornitura.

Ändringar av leveransomfattningen förbehålles.

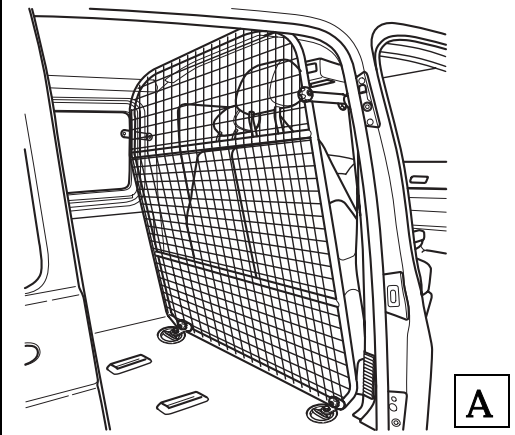
Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

Se reservan las modificaciones del conjunto de suministro.

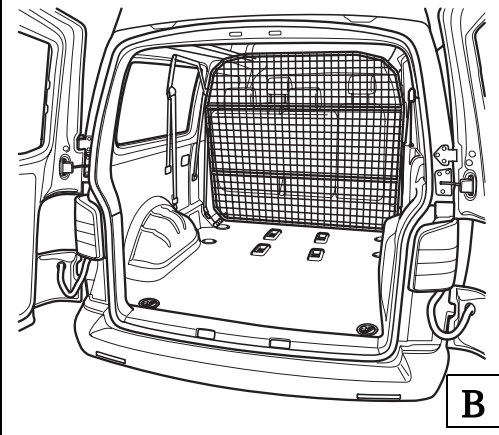
Zmeny v dodávkách vyhradeny.

仕様および内容は予告なく変更する場合があります。

7HB 017 221

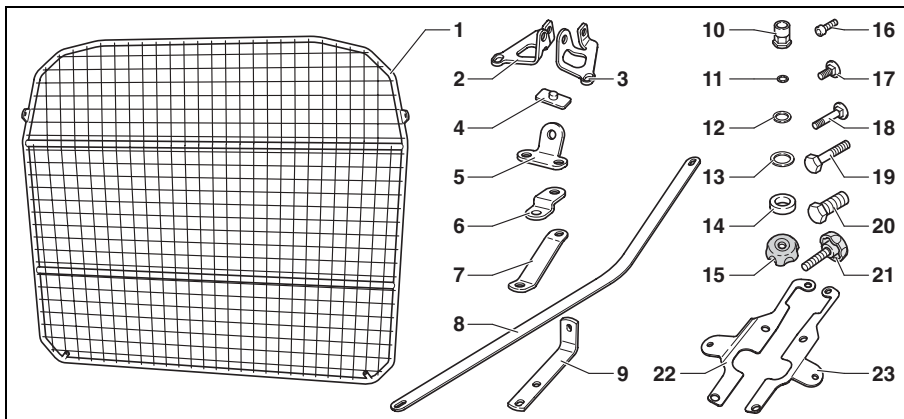


7HB 017 221



Transporter 2004 ⇒

7HB 017 221 (A) + (B)



List of parts		
Item	Designation	Quantity
(1)	Separating grid	1
(2)	Retainer, lower, left	1
(3)	Retainer, lower, right	1
(4)	Rubber support	2
(5)	Retainer	2
(6)	Retaining bracket	2
(7)	Connecting support	2
(8)	Connecting support	2
(9)	Retaining bracket	2
(10)	Pop rivet nut	6
(11)	Plain washer M6	6
(12)	Plain washer M8	10

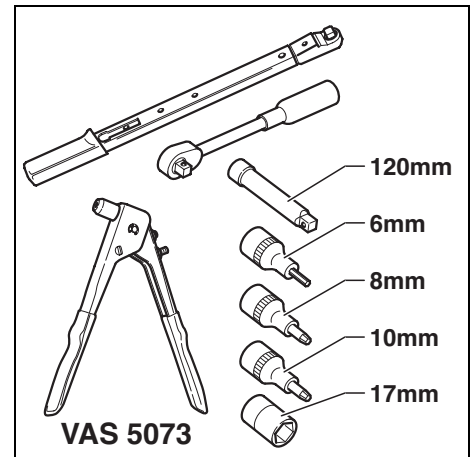
List of parts		
Item	Designation	Quantity
(13)	Plain washer M10	6
(14)	Spacer bush	4
(15)	Star grip nut M8	8
(16)	Bolt M6 x 20	6
(17)	Coach bolt M8 x 20	6
(18)	Coach bolt M8 x 45	2
(19)	Bolt M10 x 50	4
(20)	Bolt M12 x 25	2
(21)	Star grip bolt M8 x 15	4
(22)	Retainer B-pillar, left	1
(23)	Retainer B-pillar, right	1

Special tools:

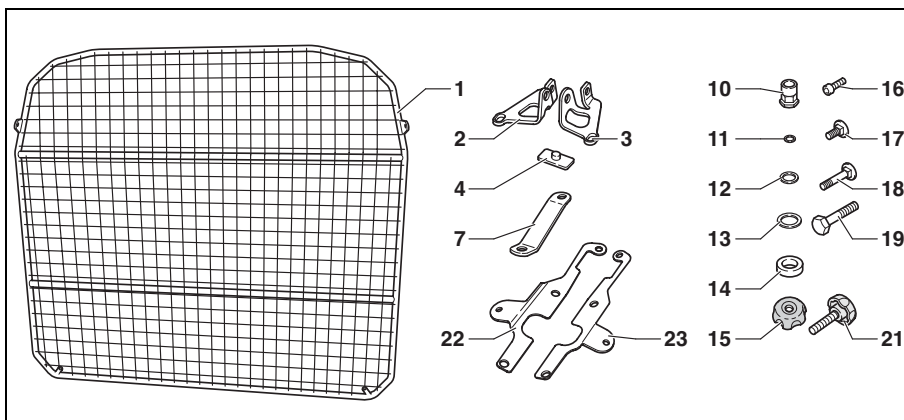
- Torque wrench
- Ratched
- Extension
- Hexagon insert bolt 6 mm
- External multipoint head cap bolt 8 mm, 10 mm
- Nut 17 mm
- Pop rivet nut pliers VAS 5073

Note:

- Perform installation in a specialized workshop.



Assembly behind the front seats (A) 7HB 017 221

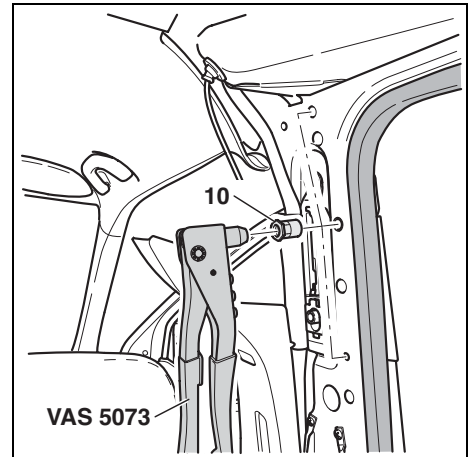


List of parts		
Item	Designation	Quantity
(1)	Separating grid	1
(2)	Retainer, lower, left	1
(3)	Retainer, lower, right	1
(4)	Rubber support	2
(7)	Connecting support	2
(10)	Pop rivet nut	6
(11)	Plain washer M6	6
(12)	Plain washer M8	6
(13)	Plain washer M10	2
(14)	Spacer bush	2

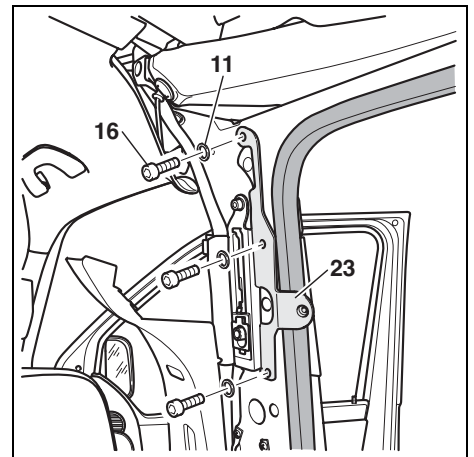
List of parts		
Item	Designation	Quantity
(15)	Star grip nut M8	4
(16)	Bolt M6 x 20	6
(17)	Coach bolt M8 x 20	2
(18)	Coach bolt M8 x 45	2
(19)	Bolt M10 x 50	2
(21)	Star grip bolt M8 x 15	4
(22)	Retainer B-pillar, left	1
(23)	Retainer B-pillar, right	1

Note:

- Installation is described for the right vehicle side. The installation for the left vehicle side is performed in reverse order.
- Remove the seats and the seat benches of the 2nd and 3rd row of seats.
- Remove seat belt diversion facility.
- Remove upper B-pillar trim.
- Lock pop rivet nuts -10- (quantity 3) with the pop rivet nut pliers VAS 5073 in the B-pillar.

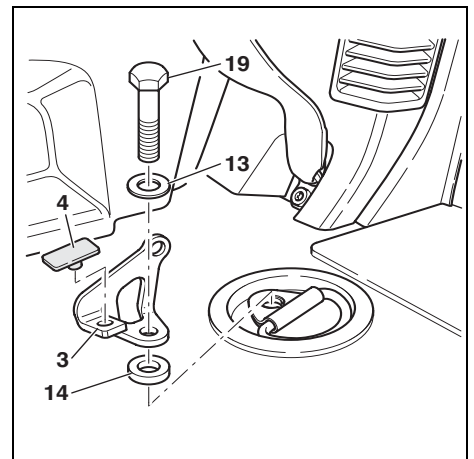


- Fit upper retainer -23- with bolts -16 - (quantity 3) and plain washers -11- (quantity 3). Tightening torque 6 Nm.
- Install upper B-pillar trim.

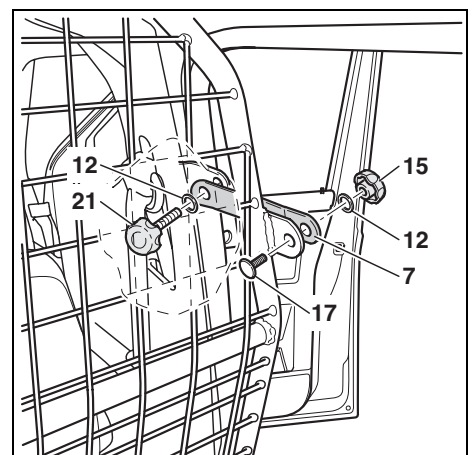


Note:

- Before installing, check securing clips for damage, if necessary renew.
- Install seat belt diversion facility. Tightening torque 40 Nm.

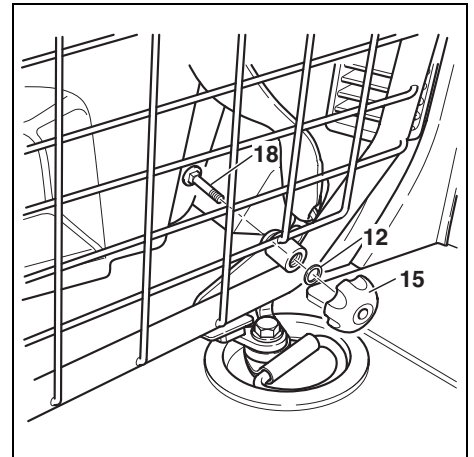


- Take the securing bolt off the fastening eyelet.
- Fit lower retaining bracket -3- and spacer bush -14- with bolt -19- and plain washer -13-.
- Tightening torque 40 Nm.
- Press rubber support -4- in lower retainer.



- Bring separating grid into installation position using a second person.
- Fit retainer support -7- with star grip bolt -21- and plain washer -12- on the retainer B-pillar.
- Pass the coach bolt -17- through the separating grid and the retainer support -7-.
- Tighten star grip nut -15- with plain washer -12- lightly.

- Pass the coach bolt -18- through the lower retainer and the separating grid.
- Tighten star grip nut -15- with plain washer -12- lightly.



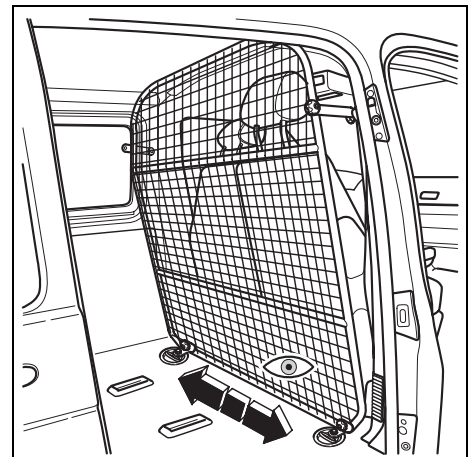
- Align the separating grid and tighten all star grip bolts and nuts.

Notes:

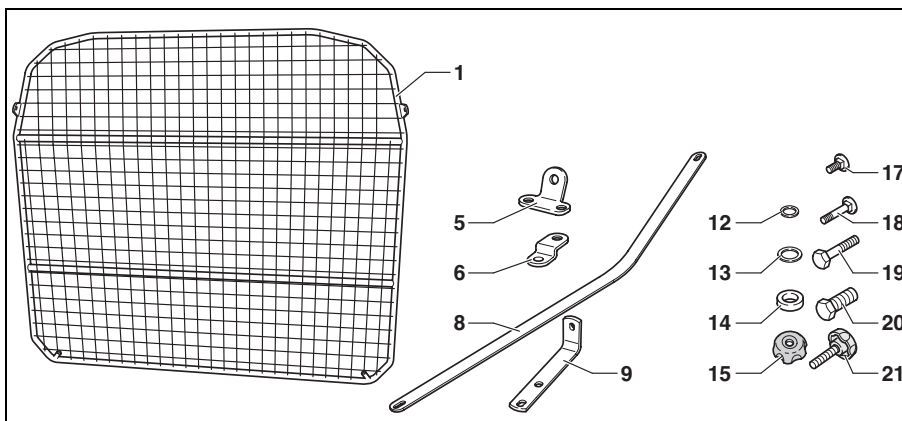
- Secure heavy load additionally with tensioning belts.
- Check all threaded joints after a brief drive and retighten, if necessary.
- Check threaded joints regularly.

Warning:

- It is not allowed to transport persons behind the separating grid!!



Assembly behind the 2nd row of seats (B) 7HB 017 221



List of parts		
Item	Designation	Quantity
(1)	Separating grid	1
(5)	Retainer	2
(6)	Retaining bracket	2
(8)	Connecting support	2
(9)	Retaining bracket	2
(12)	Plain washer M8	10
(13)	Plain washer M10	2

List of parts		
Item	Designation	Quantity
(14)	Spacer bush	2
(15)	Star grip nut	8
(17)	Coach bolt M8 x 20	6
(18)	Coach bolt M8 x 45	2
(19)	Bolt M10 x 50	2
(20)	Bolt M12 x 25	2
(21)	Star grip bolt M8 x 15	2

Notes:

- Installation is described for the left vehicle side. The installation for the right vehicle side is performed in reverse order.
- The arrow in the figure shows in direction of travel.

- Remove seat bench of 3rd row of seats.
- Move seats of 2nd row of seats forwards.
- Pull cover -A- off and loosen retainer of seat belt diversion facility -B- of body.
- Pass the original bolt through the retainer of the seat belt diversion facility -B- and the retaining bracket -6-.
- Tighten the bolt. Tightening torque 40 Nm.

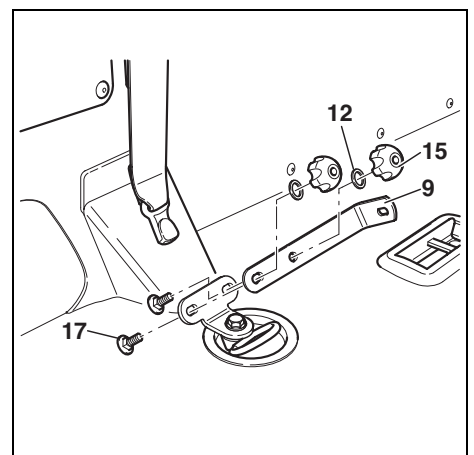
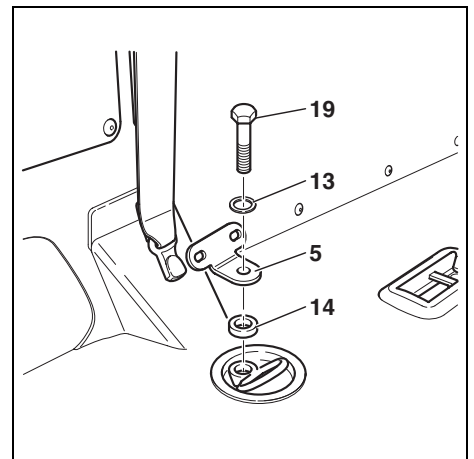
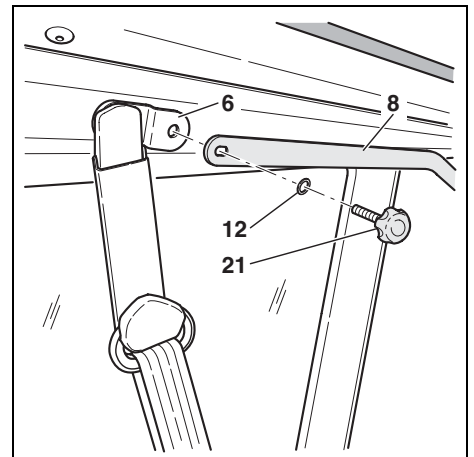
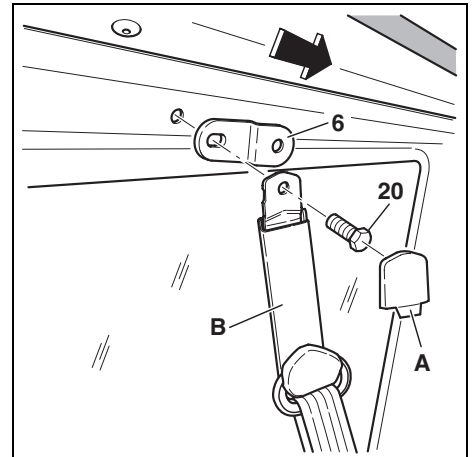
Note:

- If no safety belts are installed, use bolt -20-.

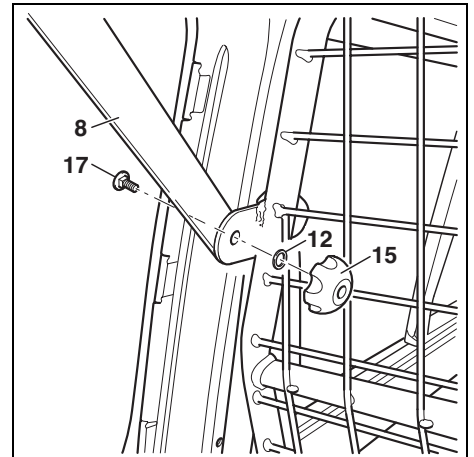
- Pass star grip bolt -21- with plain washer -12- through the elongated hole in the upper connecting support -8-.
- Fit upper connecting support -8- on retaining bracket -6-, tighten star grip bolt -21- lightly only.

- Take the securing bolt off the fastening eyelet.
- Pass the bolt -19- with plain washer -13- through the lower retainer -5- and the spacer bush -14-.
- Align both elongated holes of lower retainer -5- to the longitudinal axis of the vehicle and tighten bolt -19-. Tightening torque 40 Nm.

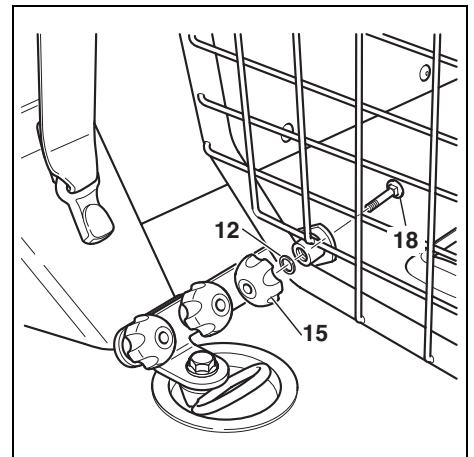
- Pass both coach bolts -17-, from the outside, through the elongated holes of the lower retainer and through the lower retaining bracket -9-.
- Tighten both star grip nuts -15- lightly with plain washers -12-.



- Lift separating grid with a second person into the vehicle and bring it into installation position.
- Pass coach bolt -17- through the upper connecting support -8- and the separating grid eyelet.
- Tighten star grip nut -15- with plain washer -12- lightly.



- Pass coach bolt -18- through the lower retaining bracket and the separating grid.
- Tighten star grip nut -15- with plain washer -12- lightly.



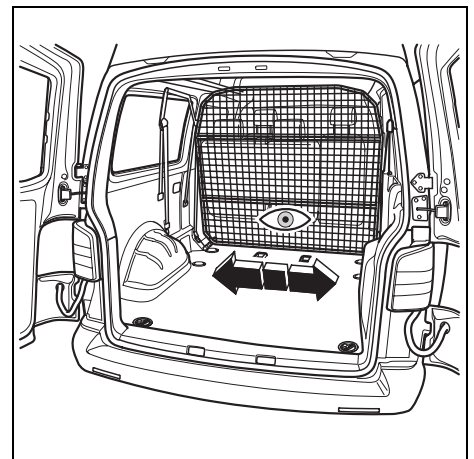
- Align the separating grid and tighten all star grip bolts and nuts.

Notes:

- Secure heavy load additionally with tensioning belts.
- Check all threaded joints after a brief drive and retighten, if necessary.
- Check threaded joints regularly.

Warning:

- **It is not allowed to transport persons behind the separating grid!!**





Zubehör für Volkswagen/Audi
Accessories for Volkswagen/Audi
Accessoires pour Volkswagen/Audi

フォルクスワーゲン/アウディ アクセサリー

Montageanleitung
Fitting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Monteringsanvisning
Montage-aanwijzing
Instrucciones de montaje
Montážní návod

取付説明書

Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

Equipment supplied is subject to alteration.

Modifications de l'ensemble de livraison réservées.

Ci riserviamo modifiche all'entità della fornitura.

Ändringar av leveransomfattningen förbehålles.

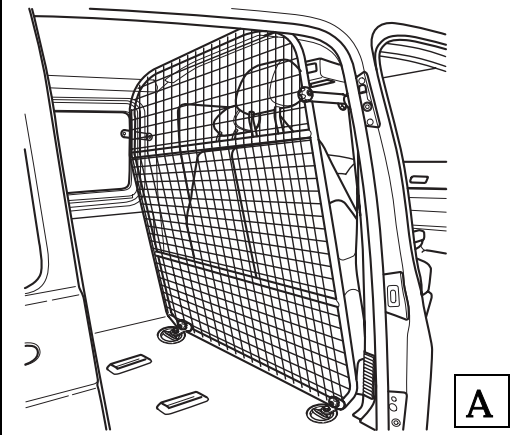
Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

Se reservan las modificaciones del conjunto de suministro.

Zmeny v dodávkách vyhradeny.

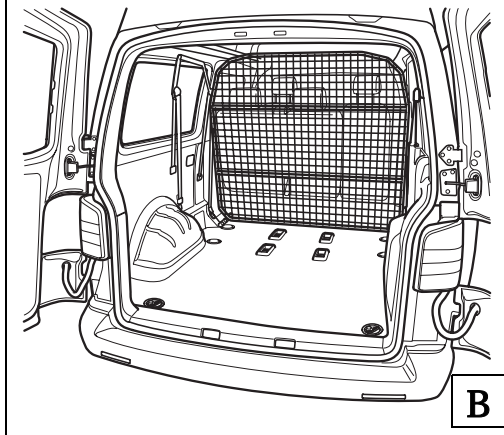
仕様および内容は予告なく変更する場合があります。

7HB 017 221



A

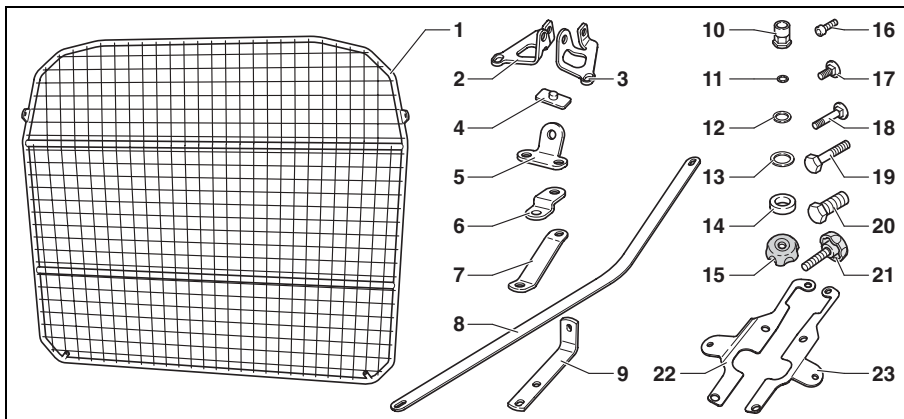
7HB 017 221



B

Transporter 2004 ⇒

7HB 017 221 (A) + (B)



Liste des pièces détachées		
Repère	Désignation	Unités
(1)	Grille de séparation	1
(2)	Support inférieur, à gauche	1
(3)	Support inférieur, à droite	1
(4)	Embase de caoutchouc	2
(5)	Support	2
(6)	Equerre de retenue	2
(7)	Membrane de liaison	2
(8)	Membrane de liaison	2
(9)	Equerre de retenue	2
(10)	Ecrou de rivet borgne	6
(11)	Rondelle entretoise M6	6
(12)	Rondelle entretoise M8	10

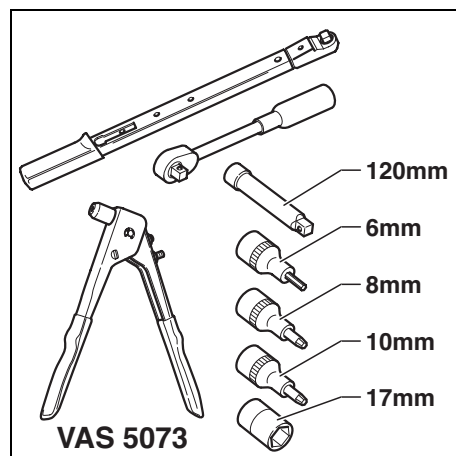
Liste des pièces détachées		
Pos.	Bezeichnung	Unités
(13)	Rondelle entretoise M10	6
(14)	Douille d'écartement	4
(15)	Ecrou à poignée étoilée M8	8
(16)	Vis M6 x 20	6
(17)	Vis de fermeture M8 x 20	6
(18)	Vis de fermeture M8 x 45	2
(19)	Vis M10 x 50	4
(20)	Vis M12 x 25	2
(21)	Vis à poignée étoilée M8 x 15	4
(22)	Support, montant B, à gauche	1
(23)	Support, montant B, à droite	1

Outils nécessaires:

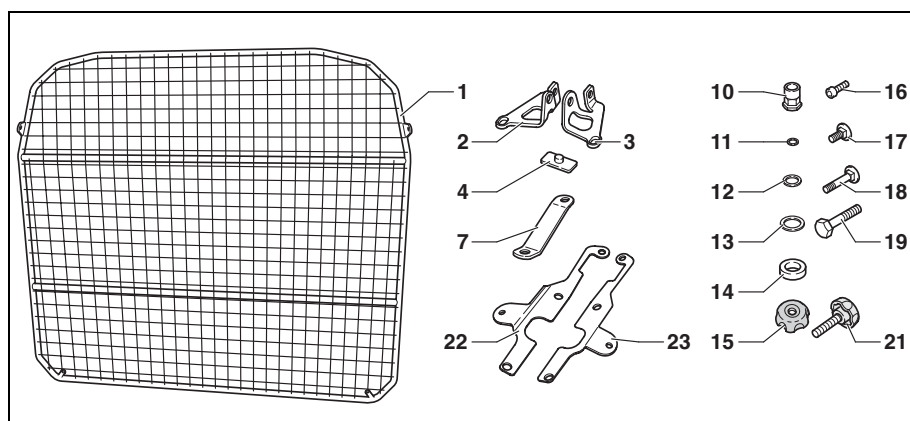
- Clé dynamométrique
- Cliquet a vec changement de direction
- Rallonge
- Embout de tête hexagonale 6 mm
- Embout de têtes hexagonales 8 mm, 10 mm
- Embout 17 mm
- Pince à écrous de rivet borgne VAS 5073

Remarque:

- Nous vous conseillons de charger un spécialiste du montage.



Montage derrière les sièges avant (A) 7HB 017 221



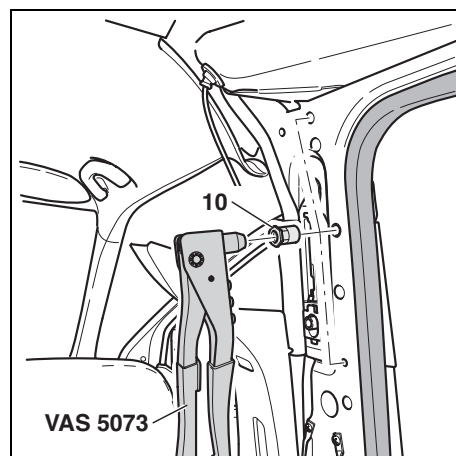
Liste des pièces détachées		
Repère	Désignation	Unités
(1)	Grille de séparation	1
(2)	Support inférieur, à gauche	1
(3)	Support inférieur, à droite	1
(4)	Embase de caoutchouc	2
(7)	Membrure de liaison	2
(10)	Ecrou de rivet borgne	6
(11)	Rondelle entretoise M6	6
(12)	Rondelle entretoise M8	6
(13)	Rondelle entretoise M10	2
(14)	Douille d'écartement	2

Liste des pièces détachées		
Repère	Désignation	Unités
(15)	Ecrou à poignée étoilée M8	4
(16)	Vis M6 x 20	6
(17)	Vis de fermeture M8 x 20	2
(18)	Vis de fermeture M8 x 45	2
(19)	Vis M10 x 50	2
(21)	Vis à poignée étoilée M8 x 15	4
(22)	Support, montant B, à gauche	1
(23)	Support, montant B, à droite	1

Remarque:

- La description du montage s'applique au côté droit du véhicule. Pour le côté gauche du véhicule, le montage se met en œuvre de façon analogue.

- Démontez les sièges et les banquettes de la 2e et 3e rangée de siège.
- Démontez la ferrure d'inversion de la ceinture de sécurité.
- Démontez le revêtement supérieur du montant B.
- Ancrez dans le montant B les écrous de rivet borgne -10- (trois unités) à l'aide de la pince à écrous de rivet borgne VAS 5073.

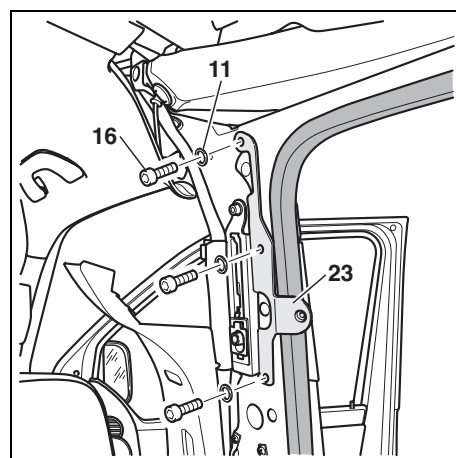


- Serrez le support supérieur -23- à l'aide des vis -16- (trois unités) et des rondelles entretoises -11- (trois unités). Le couple de serrage se lève à 6 Nm.
- Remontez le revêtement supérieur du montant B.

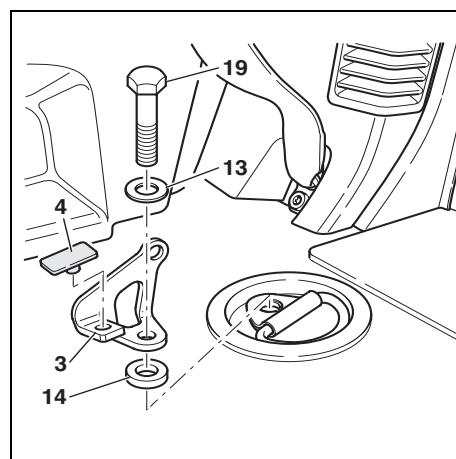
Remarque:

- Avant la repose, veuillez vérifier l'état impeccable des agrafes de fixation et les remplacer dans le cas contraire.

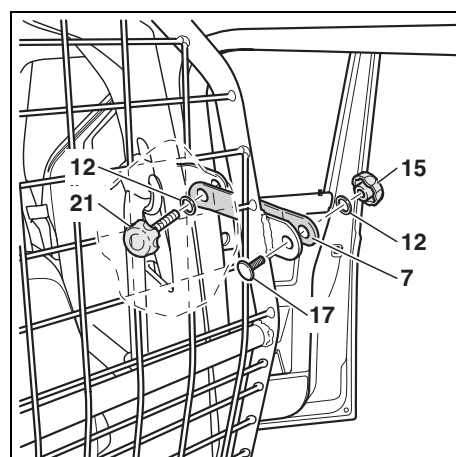
- Remontez la ferrure d'inversion de la ceinture de sécurité. Le couple de serrage se lève à 40 Nm.



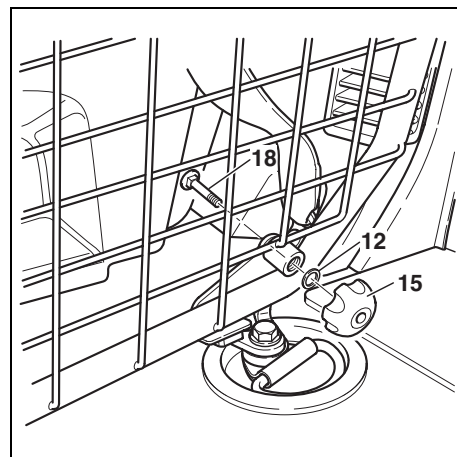
- Dévissez la vis de fixation de l'œillet de serrage.
- Fixez l'équerre de retenue inférieure -3- et la douille d'écartement -14- avec la vis -19- et la rondelle entretoise -13-.
- Le couple de serrage se lève à 40 Nm.
- Enfoncez l'embase de caoutchouc -4- dans le support inférieur.



- Avec l'aide d'une deuxième personne, aménagez la grille de séparation en position de montage.
- Fixez le tirant de maintien -7- au support du montant B avec la vis à poignée étoilée -21- et la rondelle entretoise -12-.
- Guidez la vis de fermeture -17- à travers la grille de séparation et le tirant de maintien -7-.
- Serrez légèrement l'écrou à poignée étoilée -15- avec la rondelle entretoise -12-.



- Passez la vis de fermeture -18- à travers le support inférieur et la grille de séparation.
- Serrez légèrement l'écrou à poignée étoilée -15- avec la rondelle entretoise -12-.



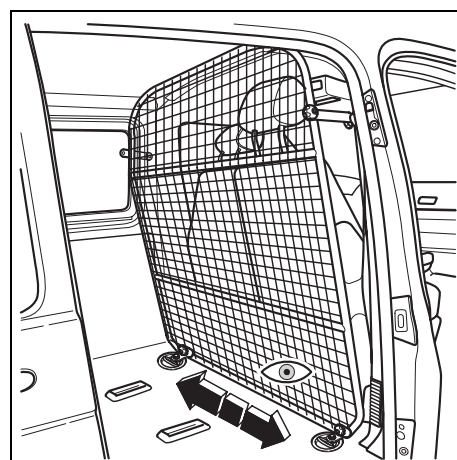
- Dégauchissez la grille de séparation et serrez tous les vis et écrous à poignée étoilée.

Remarques:

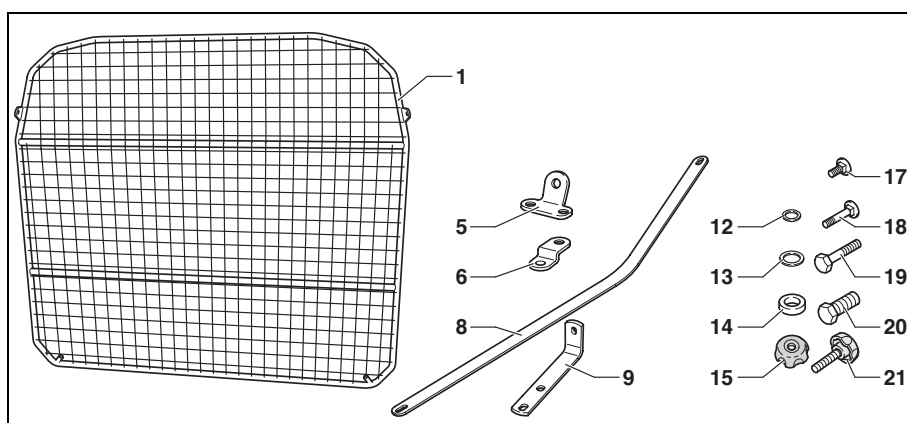
- Freinez tout matériau transporté à poids lourd à l'aide de sangles de serrage!
- Au bout d'un trajet court, contrôlez tous les vissages et, si nécessaire, resserrez-les.
- Au bout d'intervalles à durée adéquate, veuillez contrôler de nouveau ces vissages.

Attention:

Il est strictement interdit de transporter des personnes assises derrière la grille!!



Montage derrière la 2e rangée de sièges (B) 7HB 017 221



Liste des pièces détachées		
Repère	Désignation	Unités
(1)	Grille de séparation	1
(5)	Support	2
(6)	Equerre de retenue	2
(8)	Membrane de liaison	2
(9)	Equerre de retenue	2
(12)	Rondelle entretoise M8	10
(13)	Rondelle entretoise M10	2

Liste des pièces détachées		
Repère	Désignation	Unités
(14)	Douille d'écartement	2
(15)	Ecrou à poignée étoilée M8	8
(17)	Vis de fermeture M8 x 20	6
(18)	Vis de fermeture M8 x 45	2
(19)	Vis M10 x 50	2
(20)	Vis M12 x 25	2
(21)	Vis à poignée étoilée M8 x 15	2

Remarque:

- La description du montage s'applique au côté gauche du véhicule.
Pour le côté droit du véhicule, le montage se met en œuvre de façon analogue.
- La flèche dans l'illustration indique le sens de marche du véhicule.
- Démontez la banquette de la 3e rangée de sièges.
- Déplacez vers l'avant les sièges de la 2e rangée de sièges.
- Enlevez la couverture -A- et détachez de la carrosserie le support de la ferrure d'inversion de la ceinture de sécurité -B-.
- Passez la vis d'origine à travers le support de la ferrure d'inversion de la ceinture de sécurité -B- et à travers l'équerre de retenue -6-.
- Serrez la vis. Le couple de serrage se lève à 40 Nm.

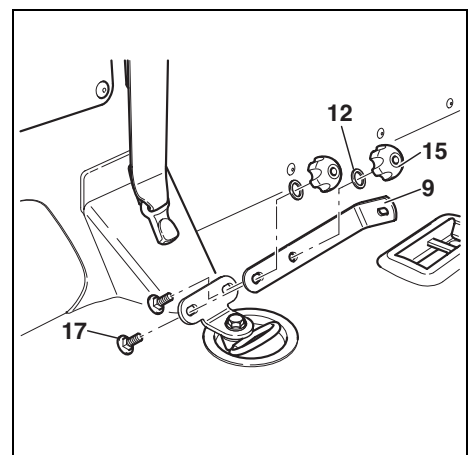
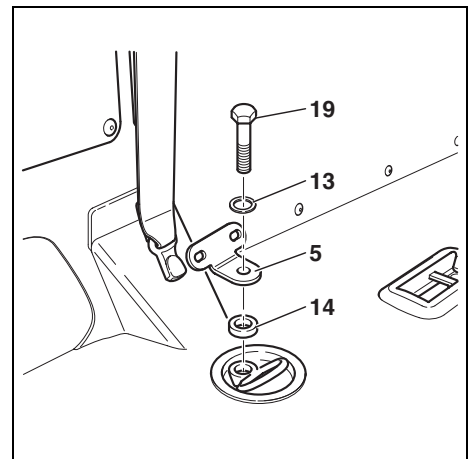
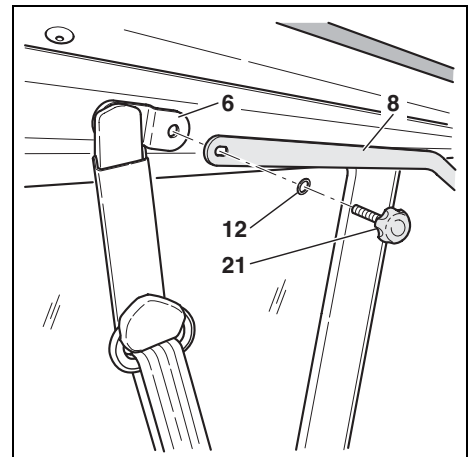
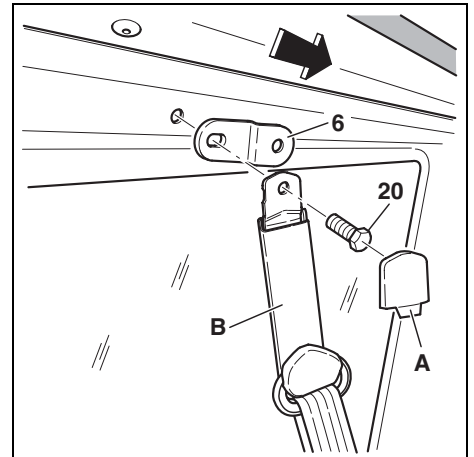
Remarque:

- En cas d'absence de ceintures de sécurité, veuillez utiliser la vis -20-.

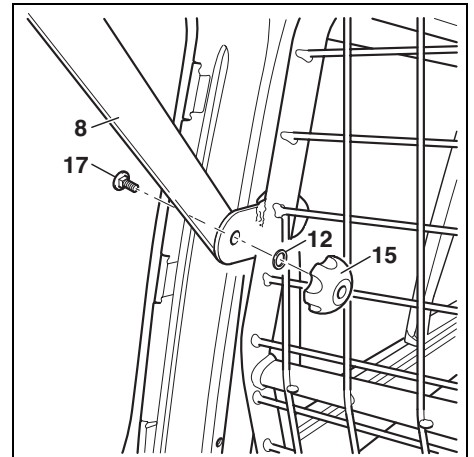
- Passez la vis à poignée étoilée -21- munie de la rondelle entretoise -12- à travers le trou oblong situé dans la membrure de liaison supérieure -8-.
- Fixez la membrure de liaison supérieure -8- à l'équerre de retenue -6- et ne serrez la vis à poignée étoilée -21- que très légèrement.

- Dévissez la vis de fixation de l'œillet de serrage.
- Passez la vis -19- munie de la rondelle entretoise -13- à travers le support inférieur -5- et à travers la douille d'écartement -14-.
- Alignez les deux trous oblongs du support inférieur -5- à l'axe longitudinal du véhicule et serrez la vis -19-. Le couple de serrage se lève à 40 Nm.

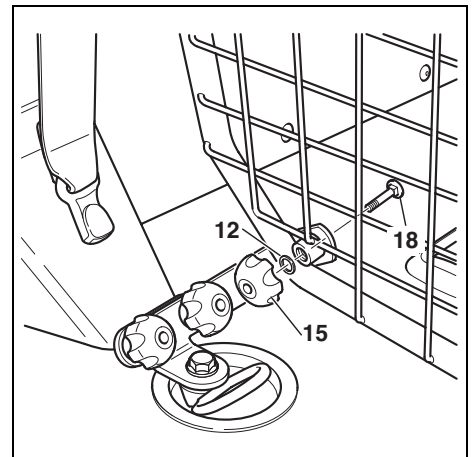
- En opérant par l'extérieur, passez les deux vis de fermeture -17- à travers les trous oblongs du support inférieur et à travers l'équerre de retenue inférieure -9-.
- Serrez légèrement les deux écrous à poignée étoilée -15- avec rondelle entretoise -12- respective.



- Avec l'aide d'une deuxième personne, placez la grille de séparation dans le véhicule et aménagez-le en position de montage.
- Passez la vis de fermeture -17- à travers la membrure de liaison supérieure -8- et à travers l'œillet de fixation situé sur la grille de séparation.
- Serrez légèrement l'écrou à poignée étoilée -15- avec la rondelle entretoise -12-.



- Passez la vis de fermeture -18- à travers l'équerre de retenue inférieure et à travers la grille de séparation.
- Serrez légèrement l'écrou à poignée étoilée -15- avec la rondelle entretoise -12-.



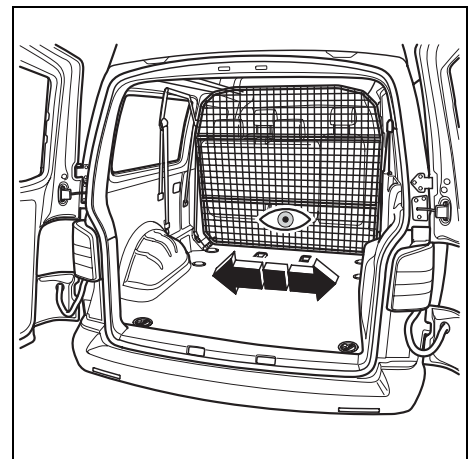
- Dégauchissez la grille de séparation et serrez tous les vis et écrous à poignée étoilée.

Remarques:

- Freinez tout matériau transporté à poids lourd à l'aide de sangles de serrage!
- Au bout d'un trajet court, contrôlez tous les vissages et, si nécessaire, resserrez-les.
- Au bout d'intervalles à durée adéquate, veuillez contrôler de nouveau ces vissages.

Attention:

Il est strictement interdit de transporter des personnes assises derrière la grille!!





Zubehör für Volkswagen/Audi
Accessories for Volkswagen/Audi
Accessoires pour Volkswagen/Audi

フォルクスワーゲン/アウディ アクセサリー

Montageanleitung
Fitting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Monteringsanvisning
Montage-aanwijzing
Instrucciones de montaje
Montážní návod

取付説明書

Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

Equipment supplied is subject to alteration.

Modifications de l'ensemble de livraison réservées.

Ci riserviamo modifiche all'entità della fornitura.

Ändringar av leveransomfattningen förbehålles.

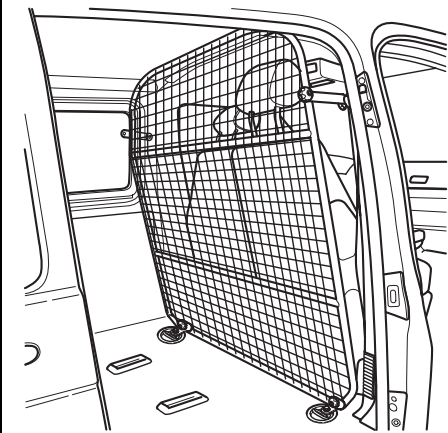
Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

Se reservan las modificaciones del conjunto de suministro.

Zmeny v dodávkách vyhradeny.

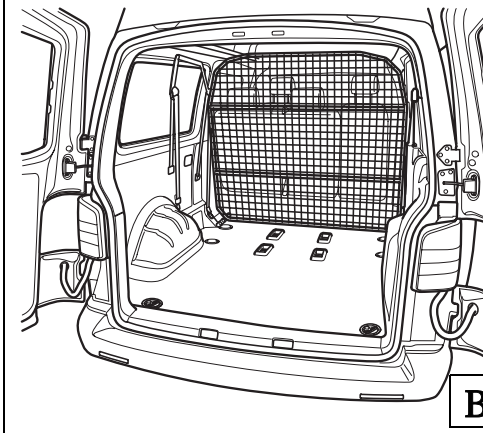
仕様および内容は予告なく変更する場合があります。

7HB 017 221



A

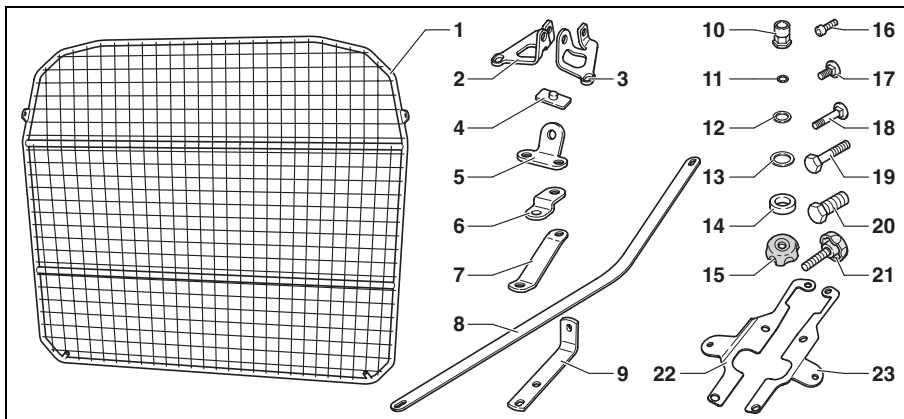
7HB 017 221



B

Transporter 2004 ⇒

7HB 017 221 (A) + (B)



Distinta dei pezzi		
Pos.	Denominazione	pezzi
(1)	Griglia di separazione	1
(2)	Supporto, in basso a sinistra	1
(3)	Supporto, in basso a destra	1
(4)	Supporto in gomma	2
(5)	Supporto	2
(6)	Angolare di sostegno	2
(7)	Tirante di collegamento	2
(8)	Tirante di collegamento	2
(9)	Angolare di sostegno	2
(10)	Dado da applicare con ribattino cieco	6
(11)	Rondella M6	6
(12)	Rondella M8	10

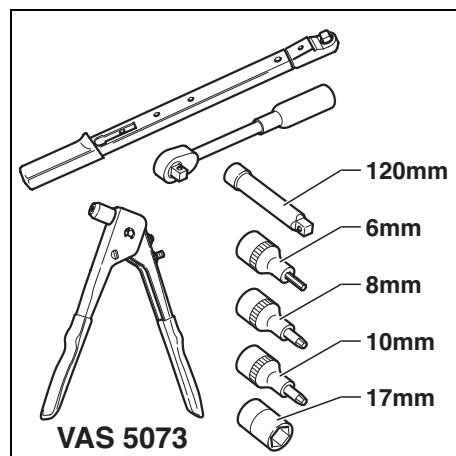
Distinta dei pezzi		
Pos.	Denominazione	pezzi
(13)	Rondella M10	6
(14)	Bussola distanziale	4
(15)	Dado con manopola a crociera M8	8
(16)	Vite M6 x 20	6
(17)	Vite a testa quadra M8 x 20	6
(18)	Vite a testa quadra M8 x 45	2
(19)	Vite M10 x 50	4
(20)	Vite M12 x 25	2
(21)	Vite con manopola a crociera M8 x 15	4
(22)	Supporto montante B, a sinistra	1
(23)	Supporto montante B, a destra	1

Attrezzi necessari:

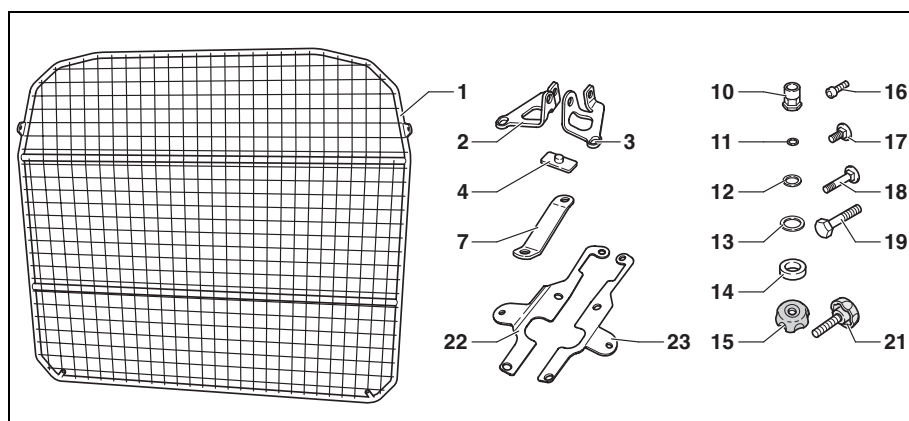
- Chiave dinamometrica
- Cricco
- Prolunga
- Esagono esterno 6 mm
- Adattatore poligonale esterno 8 mm, 10 mm
- Bussola di chiave a tubo 17 mm
- Pinza per dadi da applicare con ribattino cieco VAS 5073

Avvertenza:

- Il montaggio deve essere effettuato da un'officina specializzata.



Montaggio dietro i sedili anteriori (A) 7HB 017 221



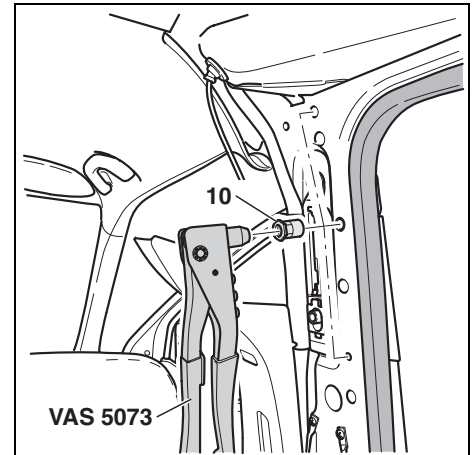
Distinta dei pezzi		
Pos.	Denominazione	pezzi
(1)	Griglia di separazione	1
(2)	Supporto, in basso a sinistra	1
(3)	Supporto, in basso a destra	1
(4)	Supporto in gomma	2
(7)	Tirante di collegamento	2
(10)	Dado da applicare con ribattino cieco	6
(11)	Rondella M6	6
(12)	Rondella M8	6
(13)	Rondella M10	2
(14)	Bussola distanziale	2

Distinta dei pezzi		
Pos.	Denominazione	pezzi
(15)	Dado con manopola a crociera M8	4
(16)	Vite M6 x 20	6
(17)	Vite a testa quadra M8 x 20	2
(18)	Vite a testa quadra M8 x 45	2
(19)	Vite M10 x 50	2
(21)	Vite con manopola a crociera M8 x 15	4
(22)	Supporto montante B, a sinistra	1
(23)	Supporto montante B, a destra	1

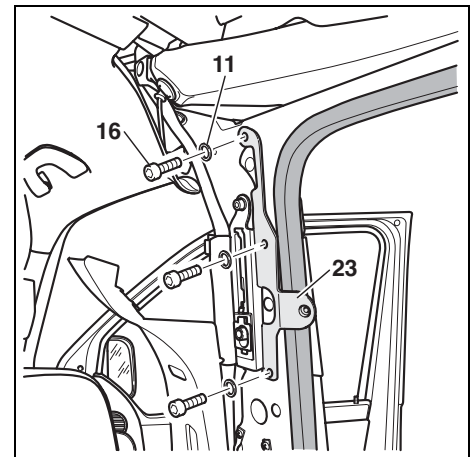
Avvertenza:

- Il montaggio è descritto per il lato destro del veicolo. Il montaggio per il lato sinistro avviene in modo analogo.

- Smontare i sedili ed i divani posteriori della 2° e 3° fila di sedili.
- Smontare il supporto di deviazione cintura.
- Smontare il rivestimento del montante B in alto.
- Fissare i dadi da applicare con ribattino cieco -10- (tre pezzi) con l'apposita pinza VAS 5073 nel montante B.



- Avvitare il supporto superiore -23- con le viti -16- (tre pezzi) e le rondelle -11- (tre pezzi). La coppia di serraggio è di 6 Nm.
- Montare il rivestimento del montante B in alto.

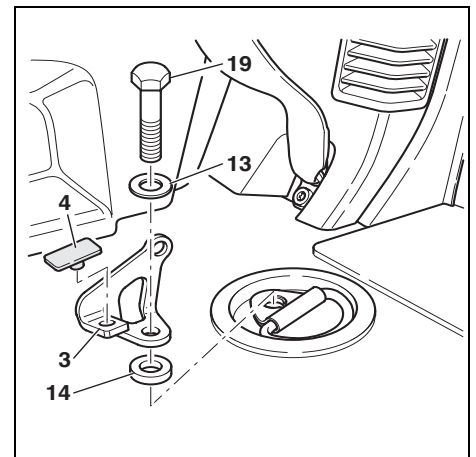


Avvertenza:

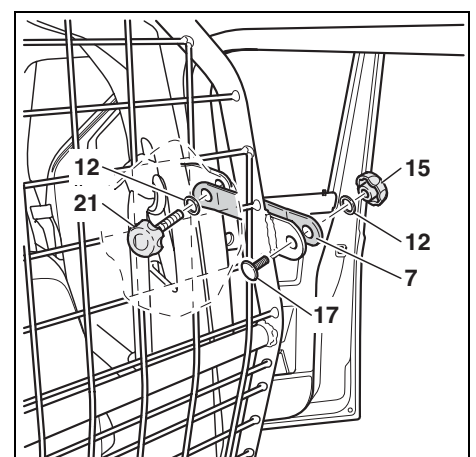
- Prima di procedere al montaggio controllare se le graffe di fermo sono danneggiate ed eventualmente sostituirle.

- Montare il supporto di deviazione cintura. La coppia di serraggio è di 40 Nm.

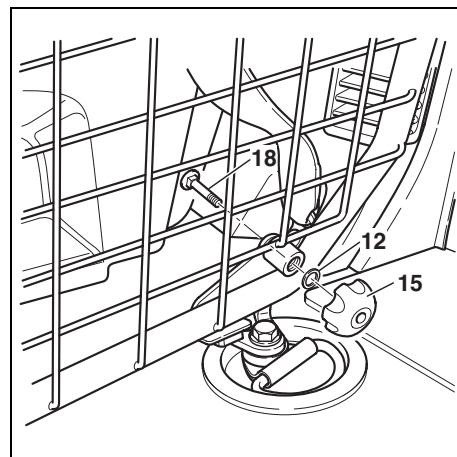
- Svitare la vite di fissaggio dall'occhiello d'ancoraggio.
- Fissare l'angolare di sostegno inferiore -3- e la bussola distanziale -14- con la vite -19- e la rondella -13-.
- La coppia di serraggio è di 40 Nm.
- Inserire il supporto in gomma -4- premendolo nel supporto inferiore.



- Con l'aiuto di una seconda persona portare la griglia di separazione nella posizione di montaggio.
- Fissare il cantonale di sostegno -7- con la vite con manopola a crociera -21- e la rondella -12- sul supporto, montante B.
- Inserire la vite a testa quadra -17- nella griglia di separazione e nel cantonale di sostegno -7-.
- Avvitare leggermente il dado con manopola a crociera -15- con la rondella -12-.



- Inserire la vite a testa quadra -18- nel supporto inferiore e nella griglia di separazione.
- Avvitare leggermente il dado con manopola a crociera -15- con la rondella -12-.



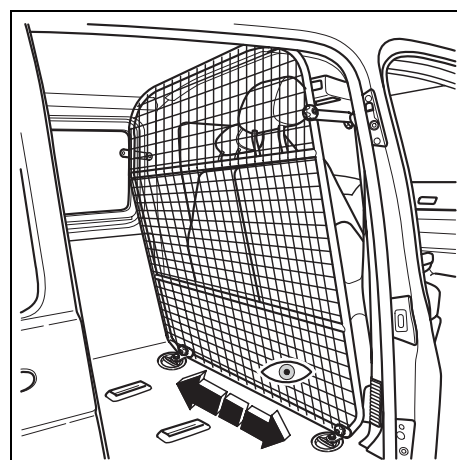
- Allineare la griglia di separazione ed avvitare tutte le viti ed i dadi con manopola a crociera.

Avvertenze:

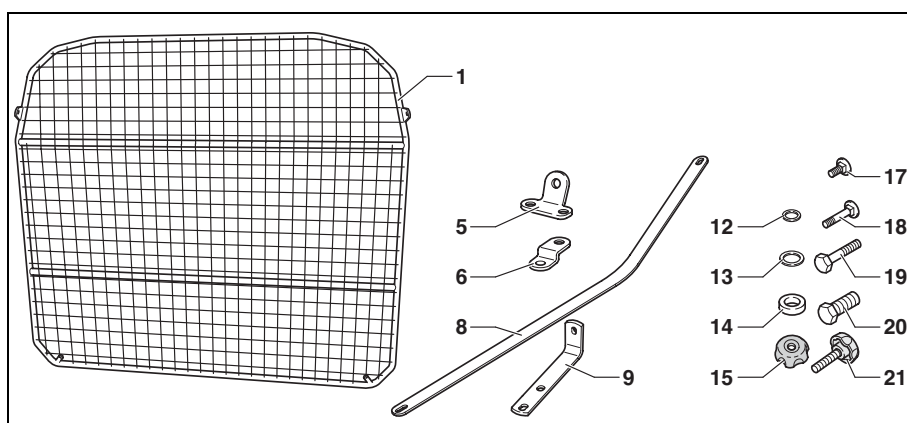
- Assicurare i carichi pesanti additionally con cinghie di fissaggio!
- Dopo un breve percorso controllare tutti i collegamenti a vite ed eventualmente riserrare le viti.
- Ricontrollare i collegamenti a vite ad intervalli regolari.

Attenzione:

E' vietato il trasporto di persone dietro la griglia di separazione!!



Montaggio dietro la seconda fila di sedili (B) 7HB 017 221



Distinta dei pezzi		
Pos.	Denominazione	pezzi
(1)	Griglia di separazione	1
(5)	Supporto	2
(6)	Angolare di sostegno	2
(8)	Tirante di collegamento	2
(9)	Angolare di sostegno	2
(12)	Rondella M8	10
(13)	Rondella M10	2

Distinta dei pezzi		
Pos.	Denominazione	pezzi
(14)	Bussola distanziale	2
(15)	Dado con manopola a crociera M8	8
(17)	Vite a testa quadra M8 x 20	6
(18)	Vite a testa quadra M8 x 45	2
(19)	Vite M10 x 50	2
(20)	Vite M12 x 25	2
(21)	Vite con manopola a crociera M8 x 15	2

Avvertenza:

- Il montaggio è descritto per il lato sinistro del veicolo. Il montaggio per il lato destro avviene in modo analogo.
- La freccia nell'illustrazione è rivolta nella direzione di marcia.
- Smontare il divano posteriore della 3° fila di sedili.
- Ribaltare in avanti la 2° fila di sedili.
- Sfilare la copertura -A- ed allentare il supporto di deviazione cintura -B- dalla carrozzeria.
- Inserire la vite originale nel supporto di deviazione cintura -B- e nell'angolare di sostegno -6-.
- Avvitare la vite. La coppia di serraggio è di 40 Nm.

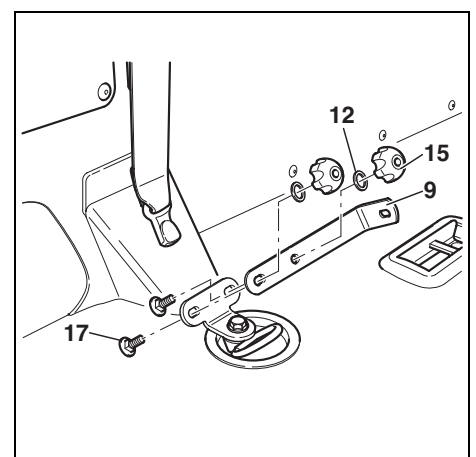
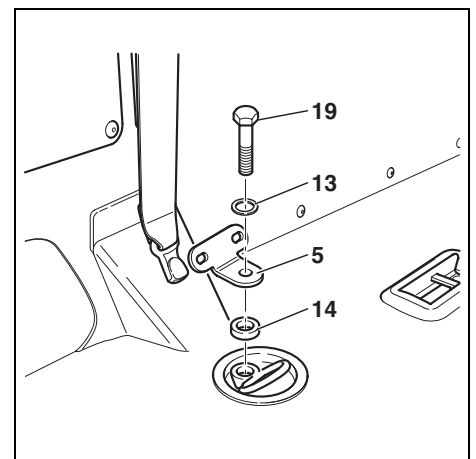
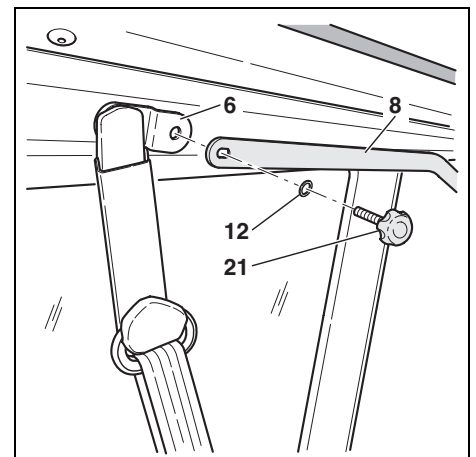
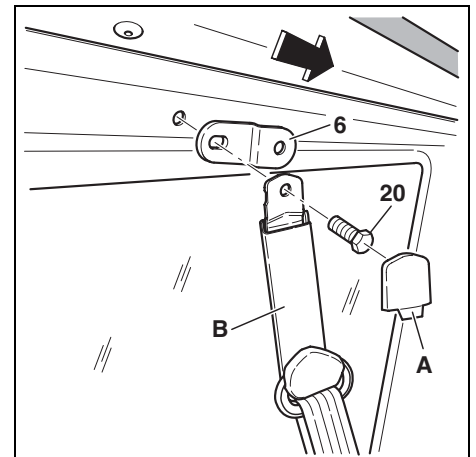
Avvertenza:

- Se non sono installate cinture di sicurezza, utilizzare la vite -20-.

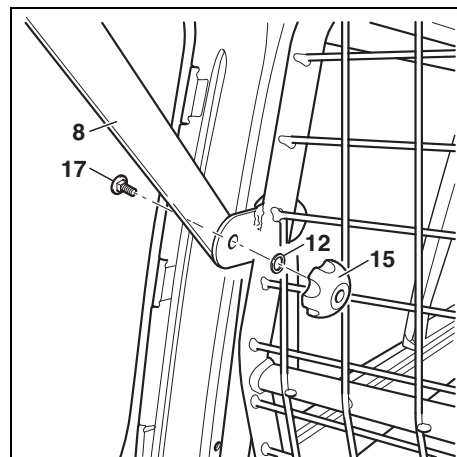
- Inserire la vite con manopola a crociera -21- con la rondella -12- nel foro oblungo del tirante di collegamento in alto -8-.
- Fissare il tirante di collegamento in alto -8- sull'angolare di sostegno -6-, avvitare solo leggermente la vite con manopola a crociera -21-.

- Svitare la vite di fissaggio dall'occhiello d'ancoraggio.
- Inserire la vite -19- con la rondella -13- nel supporto inferiore -5- e nella bussola distanziale -14-.
- Allineare i due fori oblungi del supporto inferiore -5- verso l'asse longitudinale del veicolo ed avvitare a fondo la vite -19-.
- La coppia di serraggio è di 40 Nm.

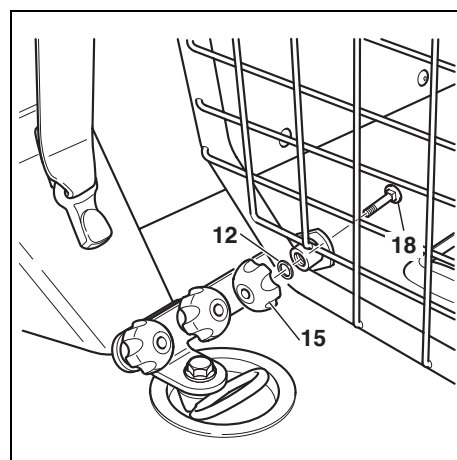
- Procedendo dall'esterno, inserire le due viti a testa quadra -17- nei fori oblungi del supporto inferiore e nell'angolare di sostegno inferiore -9-.
- Avvitare leggermente i due dadi con manopola a crociera -15- con le rondelle -12-.



- Sollevare la griglia di separazione nel veicolo, con l'aiuto di una seconda persona, e portarla nella posizione di montaggio.
- Inserire la vite a testa quadra -17- nel tirante di collegamento in alto -8- e nell'occhiello della griglia di separazione.
- Avvitare leggermente il dado con manopola a crociera -15- con la rondella -12-.



- Inserire la vite a testa quadra -18- nell'angolare di sostegno inferiore e nella griglia di separazione.
- Avvitare leggermente il dado con manopola a crociera -15- con la rondella -12-.



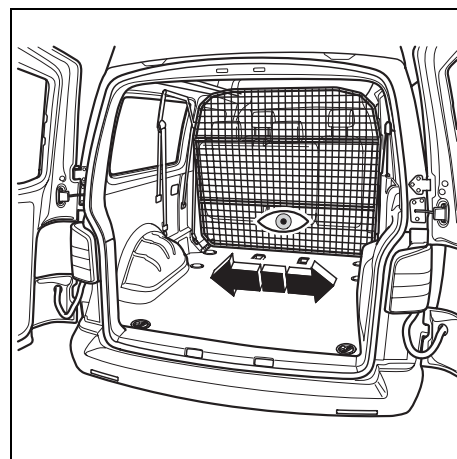
- Allineare la griglia di separazione ed avvitare tutte le viti ed i dadi con manopola a crociera.

Avvertenze:

- Assicurare i carichi pesanti additionally con cinghie di fissaggio!
- Dopo un breve percorso controllare tutti i collegamenti a vite ed eventualmente riserrare le viti.
- Ricontrollare i collegamenti a vite ad intervalli regolari.

Attenzione:

E' vietato il trasporto di persone dietro la griglia di separazione!!





Zubehör für Volkswagen/Audi
Accessories for Volkswagen/Audi
Accessoires pour Volkswagen/Audi

フォルクスワーゲン/アウディ アクセサリー

Montageanleitung
Fitting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Monteringsanvisning
Montage-aanwijzing
Instrucciones de montaje
Montážní návod

取付説明書

Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

Equipment supplied is subject to alteration.

Modifications de l'ensemble de livraison réservées.

Ci riserviamo modifiche all'entità della fornitura.

Ändringar av leveransomfattningen förbehålles.

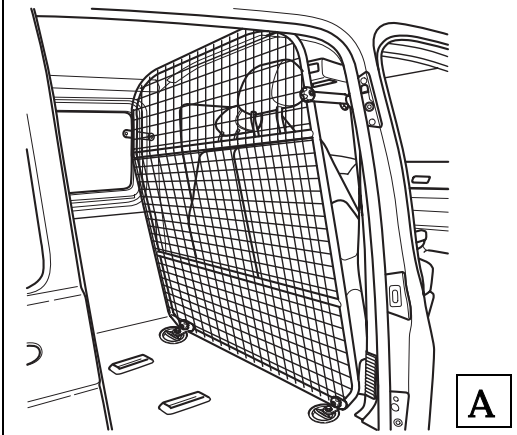
Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

Se reservan las modificaciones del conjunto de suministro.

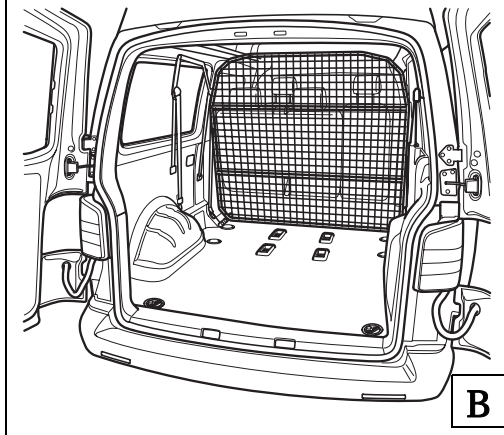
Zmeny v dodávkách vyhrazeny.

仕様および内容は予告なく変更する場合があります。

7HB 017 221

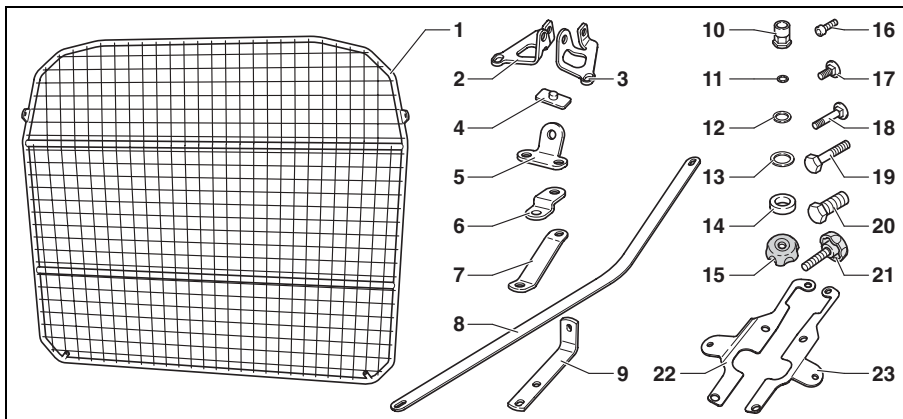


7HB 017 221



Transporter 2004 ⇒

7HB 017 221 (A) + (B)



Komponentlista		
Pos	Beteckning	Antal
(1)	Lastskydd	1
(2)	Fäste, vänster undre	1
(3)	Fäste, höger undre	1
(4)	Gummiunderlägg	2
(5)	Fäste	2
(6)	Fästvinkel	2
(7)	Förbindningssträva	2
(8)	Förbindningssträva	2
(9)	Fästvinkel	2
(10)	Blindnitmutter	6
(11)	Bricka M6	6
(12)	Bricka M8	10

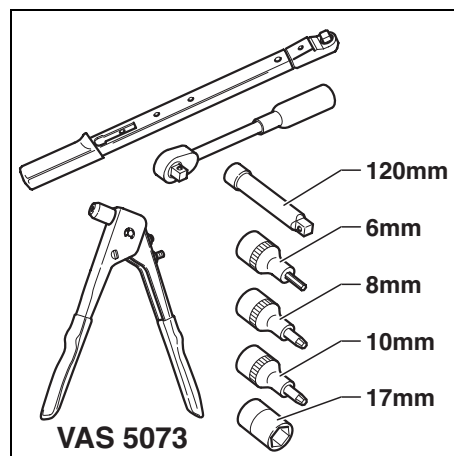
Komponentlista		
Pos	Beteckning	Antal
(13)	Bricka M10	6
(14)	Distansbussning	4
(15)	Mutter med stjärnhandtag M8	8
(16)	Skruv M6 x 20	6
(17)	Vagnsbult M8 x 20	6
(18)	Vagnsbult M8 x 45	2
(19)	Skruv M10 x 50	4
(20)	Skruv M12 x 25	2
(21)	Skruv med stjärnhandtag M8 x 15	4
(22)	Fäste för B-stolpe, vänster	1
(23)	Fäste för B-stolpe, höger	1

Erforderliga verktyg:

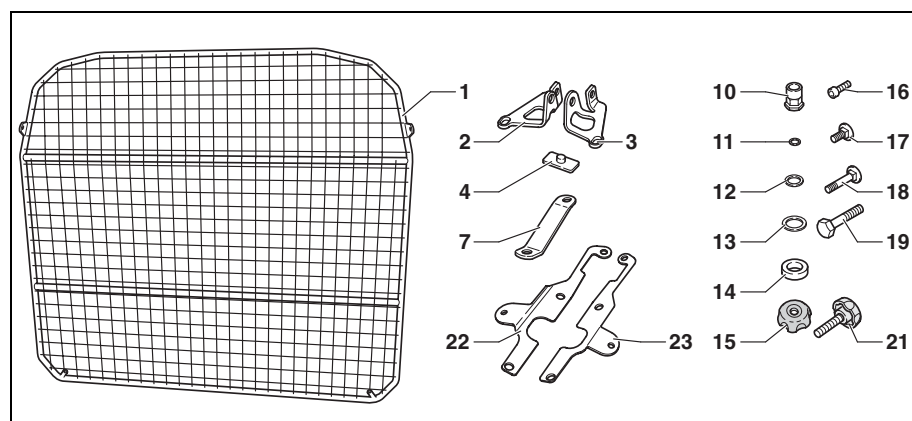
- Momentnyckel
- Spärrhandtag
- Förlängning
- Sexkanttapp 6 mm
- 12K-tapp 8 mm, 10 mm
- Hylsa 17 mm
- Blindnitmuttertången VAS 5073

Observera:

- Låt en auktoriserad verkstad utföra monteringen.



Montering bakom framsätena (A) 7HB 017 221



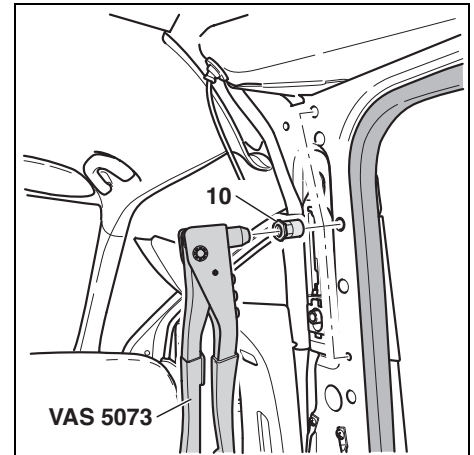
Komponentlista		
Pos	Beteckning	Antal
(1)	Lastskydd	1
(2)	Fäste, vänster undre	1
(3)	Fäste, höger undre	1
(4)	Gummiunderlägg	2
(7)	Förbindningssträva	2
(10)	Blindnitmutter	6
(11)	Bricka M6	6
(12)	Bricka M8	6
(13)	Bricka M10	2
(14)	Distansbussning	2

Komponentlista		
Pos	Beteckning	Antal
(15)	Mutter med stjärnhandtag M8	4
(16)	Skruv M6 x 20	6
(17)	Vagnsbult M8 x 20	2
(18)	Vagnsbult M8 x 45	2
(19)	Skruv M10 x 50	2
(21)	Skruv med stjärnhandtag M8 x 15	4
(22)	Fäste för B-stolpe, vänster	1
(23)	Fäste för B-stolpe, höger	1

Observera:

- Monteringen är beskriven för höger sida. Monteringen för vänster sida sker analogt.

- Montera ur sätena för 2:a och 3:e sätesraden.
- Montera ur omlänkingsbeslaget för bilbältet.
- Montera ur övre klädseln på B-stolpen.
- Fäst blindnitmuttrarna -10- (3 st) med blindnitmuttertången VAS 5073 i B-stolpen.

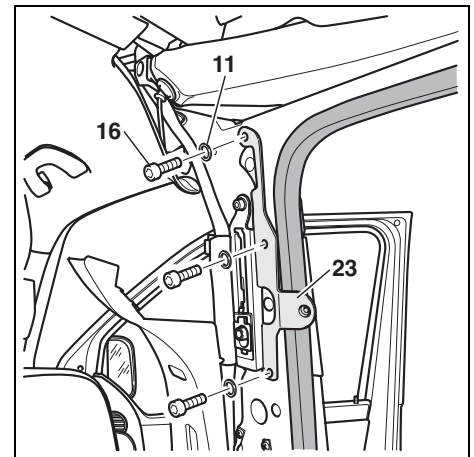


- Skruva fast övre fästet -23- med skruvarna -16- (3 st) och brickorna -11- (3 st). Åtdragningsmoment 6 Nm.
- Montera övre klädseln på B-stolpen.

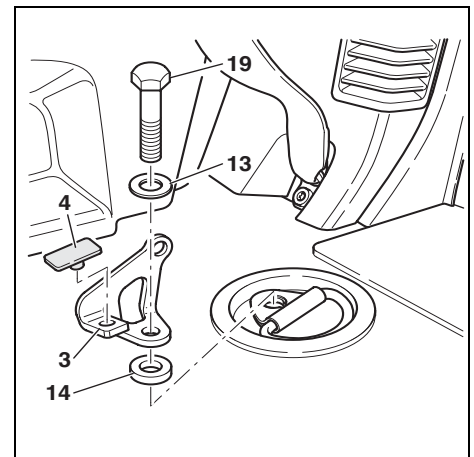
Observera:

- Kontrollera före monteringen fästklipsen med avseende på skador, byt om erforderligt.

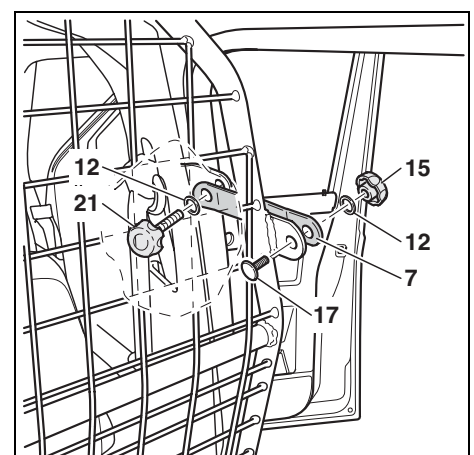
- Montera omlänkingsbeslaget för bilbältet. Åtdragningsmoment 40 Nm.



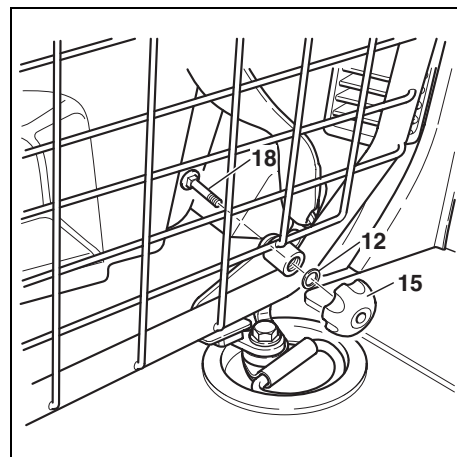
- Skruva ur fästskruven för fästöglan.
- Fäst undre fästvinkeln -3- och distansbussningen -14- med skruven -19- och brickan -13-.
- Åtdragningsmoment 40 Nm.
- Tryck in gummiunderlägget -4- i undre fästet.



- Ställ med hjälp av en 2:a person lastskyddet i monteringsposition.
- Fäst fäststrävan -7- med skruven med stjärnhandtag -21- och brickan -12- på fästet för B-stolpen.
- Stick vagnsbulten -17- genom lastskyddet och fäststrävan -7-.
- Dra fast muttern med stjärnhandtag -15- med bricka -12- lätt.



- Stick vagnsbulten -18- genom undre fästet och lastskyddet.
- Dra fast muttern med stjärnhandtag -15- med bricka -12- lätt.



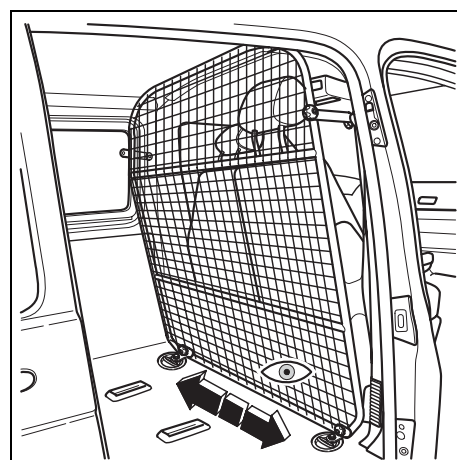
- Rikta upp lastskyddet och dra fast alla skruvar och muttrar med stjärnhandtag.

Observera:

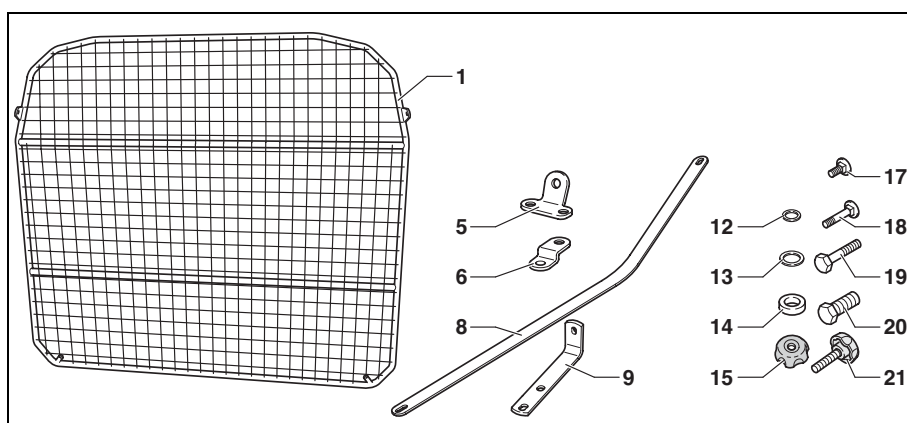
- Säkra tung last dessutom med spännband!
- Kontrollera efter en kort körning alla förskruvningar och efterdra dem om erforderligt.
- Kontrollera med regelbundna intervaller förskruvningarna på nytt.

Viktigt:

Transport av personer bakom lastskyddet är förbjudet!!



Montering bakom 2:a sätesraden (B) 7HB 017 221



Komponentlista		
Pos	Beteckning	Antal
(1)	Lastskydd	1
(5)	Fäste	2
(6)	Fästvinkel	2
(8)	Förbindningssträva	2
(9)	Fästvinkel	2
(12)	Bricka M8	10
(13)	Bricka M10	2

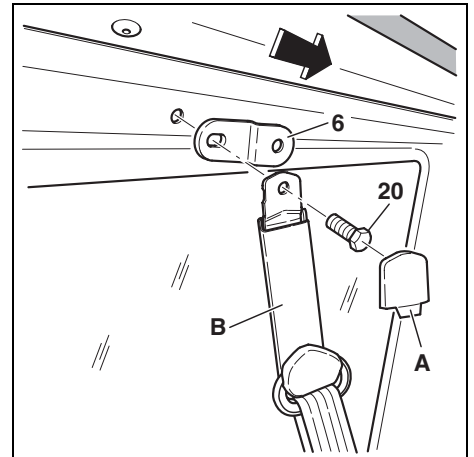
Komponentlista		
Pos	Beteckning	Antal
(14)	Distansbussning	2
(15)	Mutter med stjärnhandtag M8	8
(17)	Vagnsbult M8 x 20	6
(18)	Vagnsbult M8 x 45	2
(19)	Skruv M10 x 50	2
(20)	Skruv M12 x 25	2
(21)	Skruv med stjärnhandtag M8 x 15	2

Observera:

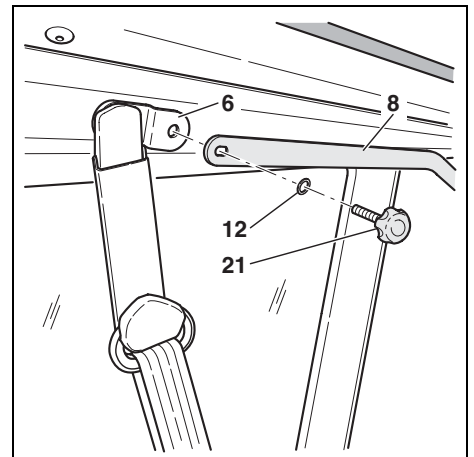
- Monteringen är beskriven för vänster sida. Monteringen för höger sida sker analogt.
- Pilen på bilden pekar i körriktningen.
- Montera ur sätet för 3:e sätesraden.
- Fäll säten för 2:a sätesraden framåt.
- Dra av täckkåpan -A- och lossa fästet för bilbältesomlänkningsbeslaget -B- från karossen.
- Stick originalskraven genom fästet för bilbältesomlänkningsbeslaget -B- och fästvinkeln -6-.
- Dra fast skruven. Åtdragningsmoment 40 Nm.

Observera:

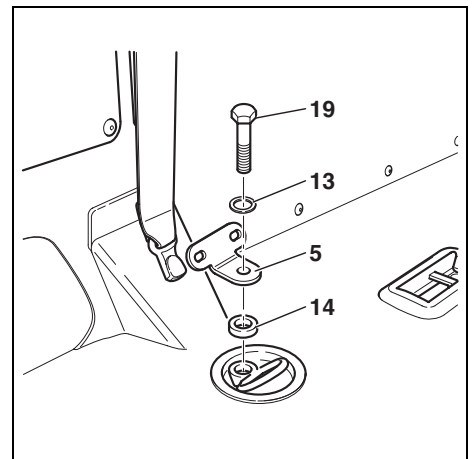
- Är inga bilbälten monterade, använd skruven -20-.



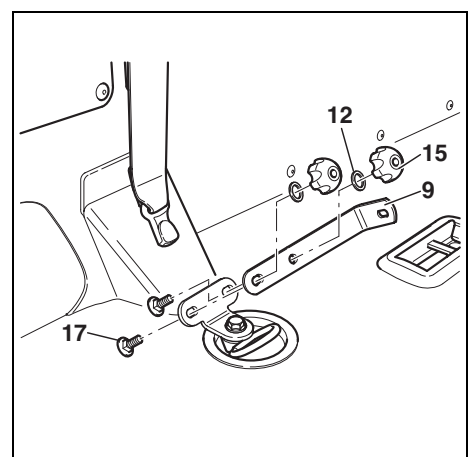
- Stick skruven med stjärnhandtag -21- med bricka -12- genom det avlånga hålet i övre förbindningssträvan -8-.
- Fäst övre förbindningssträvan -8- på fästvinkeln -6-, skruva endast fast skruven med stjärnhandtag -21- lätt.



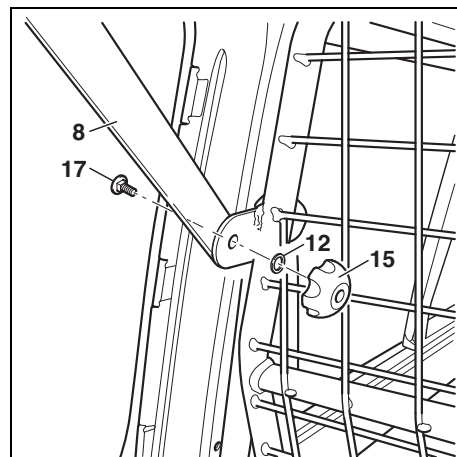
- Skruva ur fästskruven för fästöglan.
- Stick skruven -19- med bricka -13- genom undre fästet -5- och distansbussningen -14-.
- Rikta upp de båda avlånga hålen i undre fästet -5- i förhållande till bilens längsaxel och dra fast skruven -19-.
- Åtdragningsmoment 40 Nm.



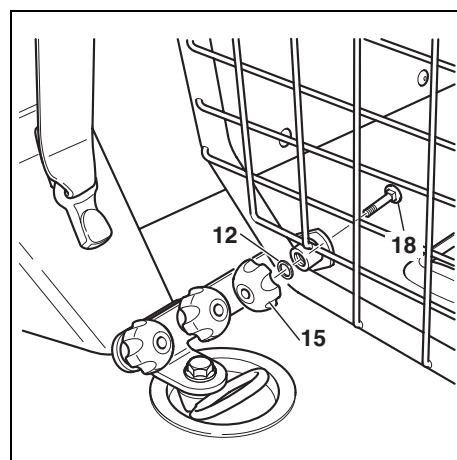
- Stick utifrån de båda vagnsbultarna -17- genom de avlånga hålen i undre fästet och undre fästvinkeln -9-.
- Dra fast de båda muttrarna med stjärnhandtag -15- med brickor -12- lätt.



- Lyft med hjälp av en 2:a person in lastskyddet i bilen och ställ det i monteringsposition.
- Stick vagnsbulten -17- genom övre förbindningssträven -8- och fästöglan på lastskyddet.
- Dra fast muttern med stjärnhandtag -15- med bricka -12- lätt.



- Stick vagnsbulten -18- genom undre fästvinkeln och lastskyddet.
- Dra fast muttern med stjärnhandtag -15- med bricka -12- lätt.



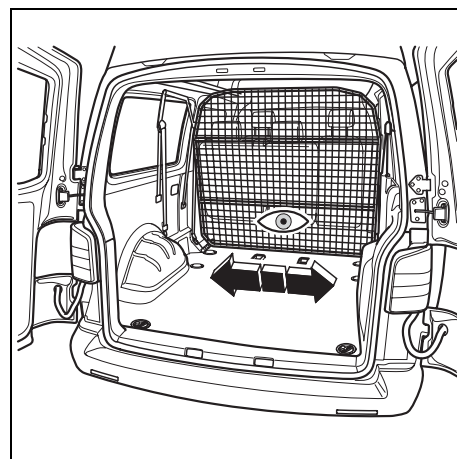
- Rikta upp lastskyddet och dra fast alla skruvar och muttrar med stjärnhandtag.

Observera:

- Säkra tung last dessutom med spännband!
- Kontrollera efter en kort körning alla förskruvningar och efterdra dem om erforderligt.
- Kontrollera med regelbundna intervaller förskruvningarna på nytt.

Viktigt:

Transport av personer bakom lastskyddet är förbjudet!!





Zubehör für Volkswagen/Audi
Accessories for Volkswagen/Audi
Accessoires pour Volkswagen/Audi

フォルクスワーゲン/アウディ アクセサリー

Montageanleitung
Fitting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Monteringsanvisning
Montage-aanwijzing
Instrucciones de montaje
Montážní návod

取付説明書

Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

Equipment supplied is subject to alteration.

Modifications de l'ensemble de livraison réservées.

Ci riserviamo modifiche all'entità della fornitura.

Ändringar av leveransomfattningen förbehålles.

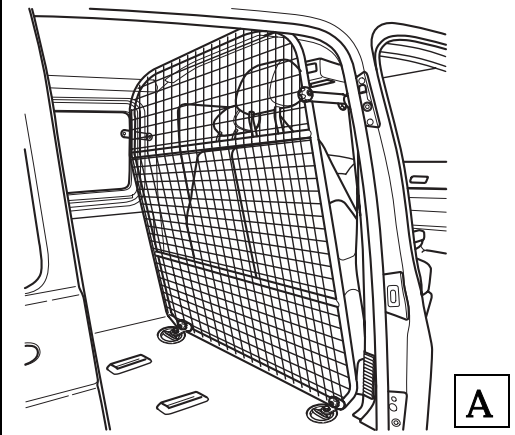
Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

Se reservan las modificaciones del conjunto de suministro.

Zmeny v dodávkách vyhradeny.

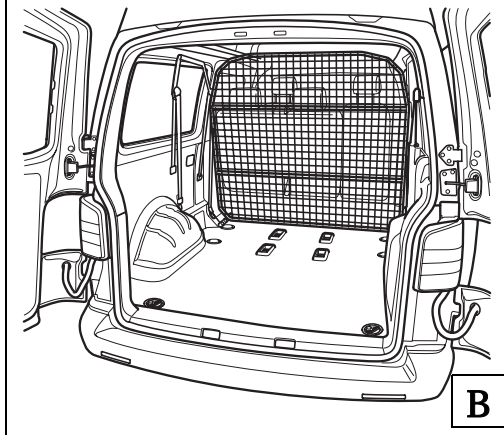
仕様および内容は予告なく変更する場合があります。

7HB 017 221



A

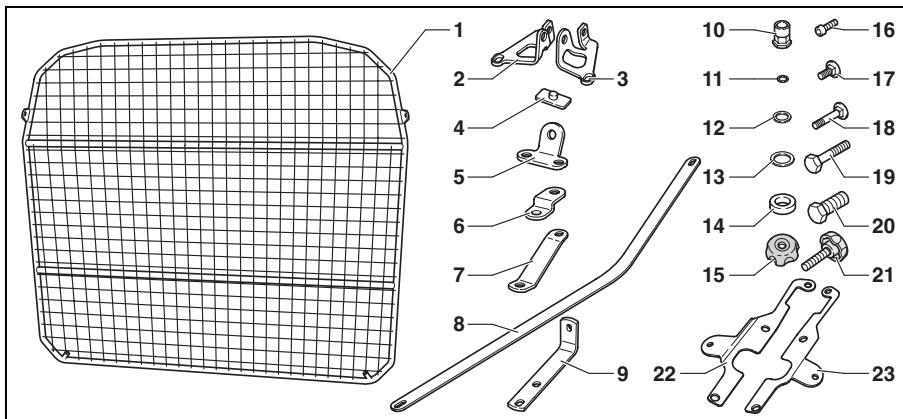
7HB 017 221



B

Transporter 2004 ⇒

7HB 017 221 (A) + (B)



Stuklijst		
Nr.	Omschrijving	Stuks
(1)	Scheidingsnet	1
(2)	Steun, linksonder	1
(3)	Steun, rechtsonder	1
(4)	Rubber afdekking	2
(5)	Steun	2
(6)	Hoeksteun	2
(7)	Verbindingssteun	2
(8)	Verbindingssteun	2
(9)	Hoeksteun	2
(10)	Blindmoer	6
(11)	Onderlegging M6	10
(12)	Onderlegging M8	6

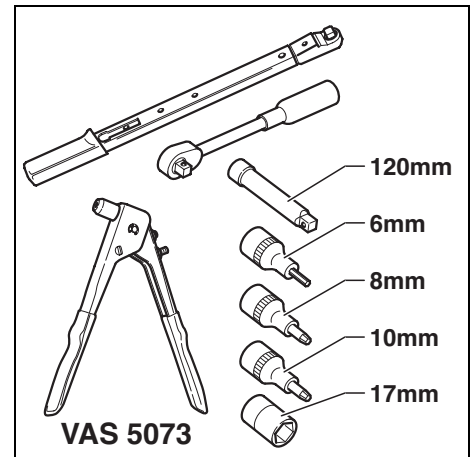
Stuklijst		
Nr.	Omschrijving	Stuks
(13)	Onderlegging M10	6
(14)	Afstandsbus	4
(15)	Stervormige moer M8	8
(16)	Bout M6 x 20	6
(17)	Vergrendelingsbout M8 x 20	6
(18)	Vergrendelingsbout M8 x 45	2
(19)	Bout M10 x 50	4
(20)	Bout M12 x 25	2
(21)	Stervormige bout M8 x 15	4
(22)	Steun B-stijl, links	1
(23)	Steun B-stijl, rechts	1

Benodigde gereedschappen:

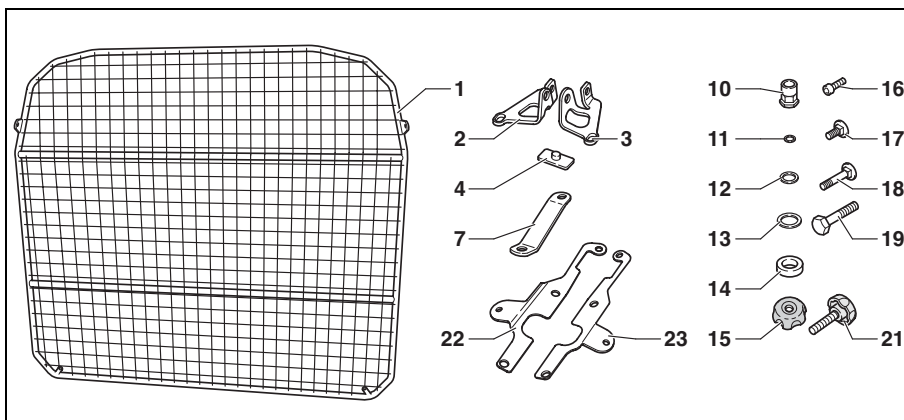
- Momentsleutel
- Ratel
- Verlengstuk
- Zeskantbout 6 mm
- Getande bout 8 mm, 10 mm
- Dop 17 mm
- Blindmoertang VAS 5073

Aanwijzing:

- Het inbouwen moet door een dealer uitgevoerd worden.



Montage achter de voorstoelen (A) 7HB 017 221

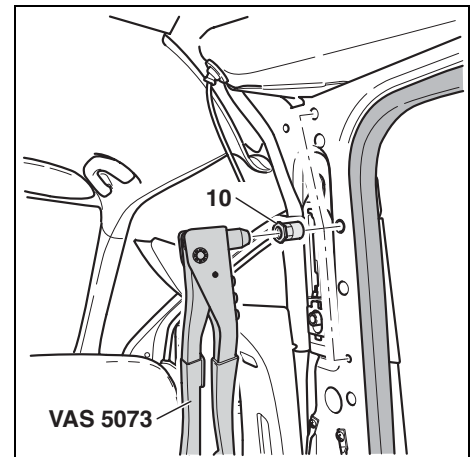


Stuklijst		
Nr.	Omschrijving	Stuks
(1)	Scheidingsnet	1
(2)	Steun, linksonder	1
(3)	Steun, rechtsonder	1
(4)	Rubber afdekking	2
(7)	Verbindingssteun	2
(10)	Blindmoer	6
(11)	Onderlegring M6	6
(12)	Onderlegring M8	6
(13)	Onderlegring M10	2
(14)	Afstandsbus	2

Stuklijst		
Nr.	Omschrijving	Stuks
(15)	Stervormige moer M8	4
(16)	Bout M6 x 20	6
(17)	Vergrendelingsbout M8 x 20	2
(18)	Vergrendelingsbout M8 x 45	2
(19)	Bout M10 x 50	2
(21)	Stervormige bout M8 x 15	4
(22)	Steun B-stijl, links	1
(23)	Steun B-stijl, rechts	1

Aanwijzing:

- Het inbouwen is voor de rechterwagzijde beschreven. Het inbouwen aan de linkerszijde gebeurt overeenkomstig.
- De stoelen en zitbanken in de 2 e en 3 e stoelrij demonteren.
- De gordelgeleiding demonteren.
- De bekleding van de B-stijl bovenaan demonteren.
- Blindmoeren -10- (drie stuks) met blindmoertang VAS 5073 in de B-stijl bevestigen.

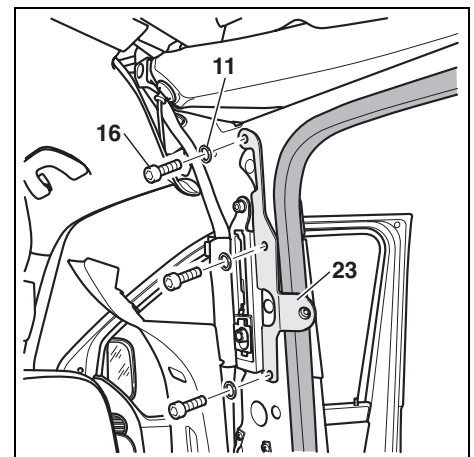


- De bovenste steun -23- met bouten -16- (drie stuks) en de onderleggingen -11- (drie stuks) vastschroeven. Het aantrekmoment bedraagt 6 Nm.
- Bovenste bekleding van de B-stijl inbouwen.

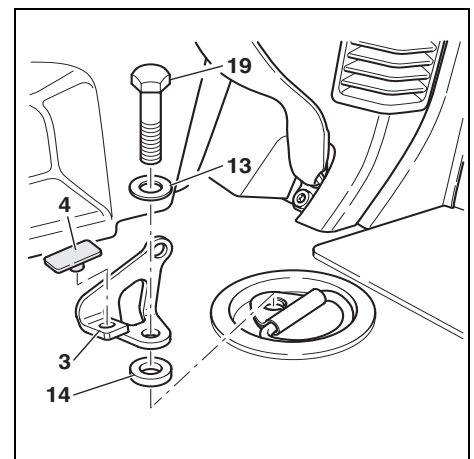
Aanwijzing:

- Voor het inbouwen de bevestigingsclips op beschadiging controleren en zonodig vervangen.

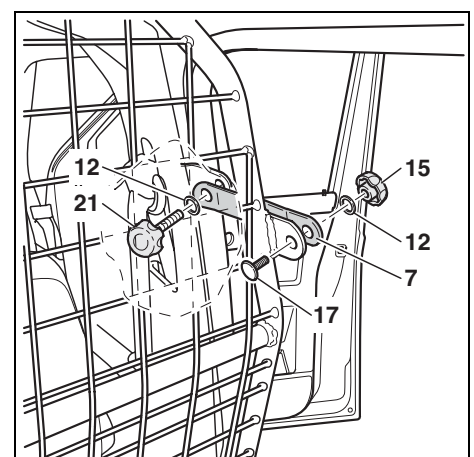
- Gordelgeleiding inbouwen. Het aantrekmoment bedraagt 40 Nm.



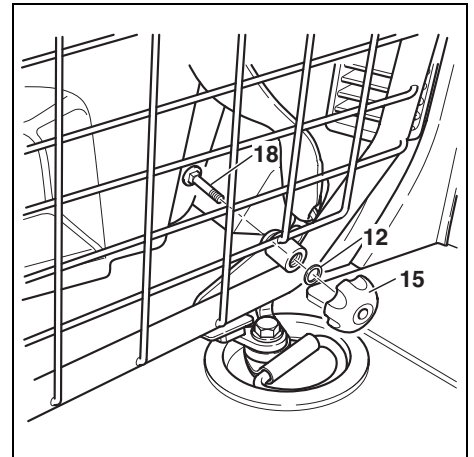
- De bevestigingsbout uit het bevestigingsoog losdraaien.
- De onderste hoeksteun -3- en de afstandsbus -14- met bout -19- en onderlegging -13- bevestigen.
- Het aantrekmoment bedraagt 40 Nm.
- De rubber afdekking -4- in de steun drukken.



- Het scheidingsnet met een tweede persoon in de inbouwpositie brengen.
- Steun -7- met stervormige bout -21- en onderlegging -12- aan steun B-stijl bevestigen.
- Vergrendelingsbout -17- door het scheidingsnet en steun -7- steken.
- Stervormige moer -15- met onderlegging -12- iets vastschroeven.



- Vergrendelingsbout -18- door de onderste steun en het scheidingsnet steken.
- Stervormige moer -15- met onderlegging -12- iets vastschroeven.



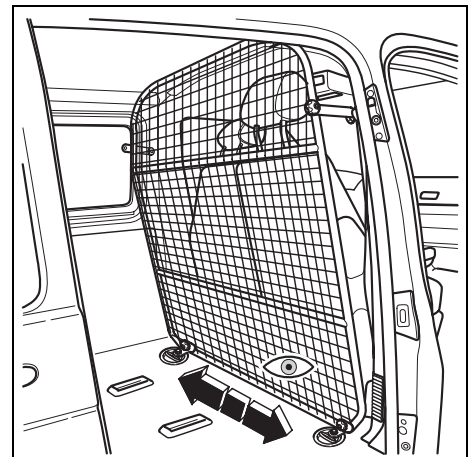
- Het scheidingsnet richten en alle stervormige bouten en moeren vastschroeven.

Aanwijzingen:

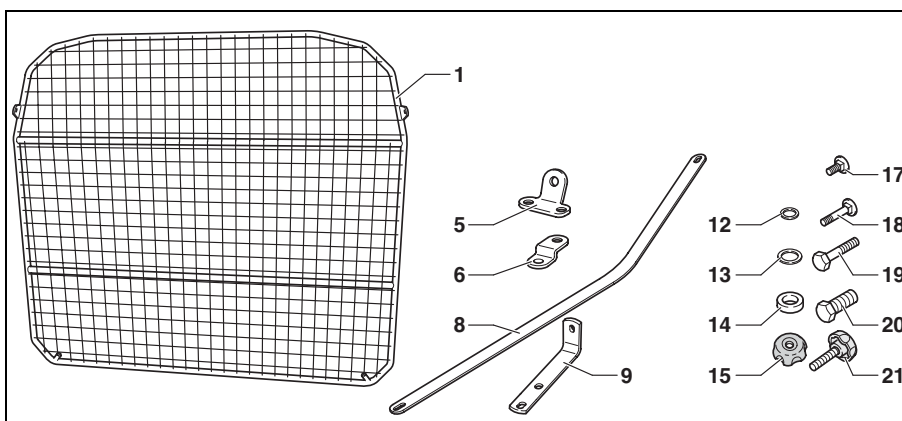
- Zware bagage bovendien met spanriemen borgen!
- Al na een korte rij-afstand alle schroefverbindingen controleren en zonodig natrekken.
- In passende afstanden de schroefverbindingen controleren.

Attentie:

Het transporteren van personen achter het scheidingsnet is verboden!!



Montage achter de 2e rij (B) 7HB 017 221



Stuklijst		
Nr.	Omschrijving	Stuks
(1)	Scheidingsnet	1
(5)	Steun	2
(6)	Hoeksteun	2
(8)	Verbindingssteun	2
(9)	Hoeksteun	2
(12)	Onderlegging M8	10
(13)	Onderlegging M10	2

Stuklijst		
Nr.	Omschrijving	Stuks
(14)	Afstandsbus	2
(15)	Stervormige moer M8	8
(17)	Vergrendelingsbout M8 x 20	6
(18)	Vergrendelingsbout M8 x 45	2
(19)	Bout M10 x 50	2
(20)	Bout M12 x 25	2
(21)	Stervormige bout M8 x 15	2

Aanwijzing:

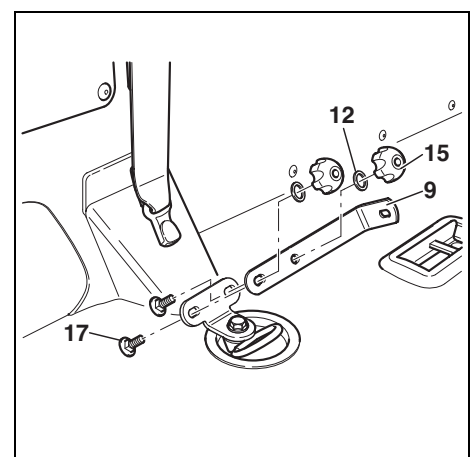
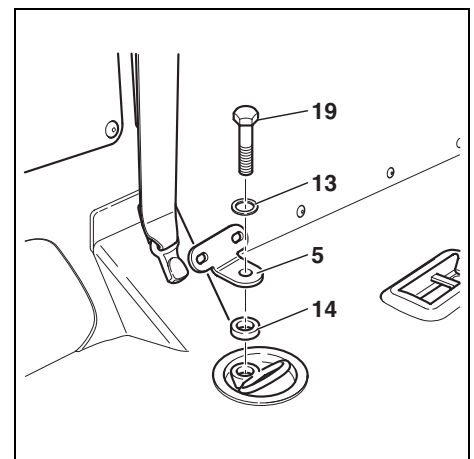
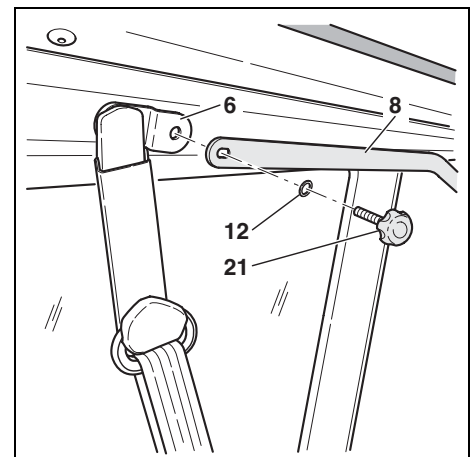
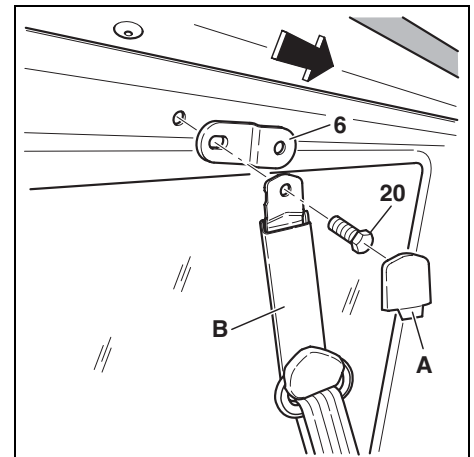
- Het inbouwen is voor de linker wagenzijde beschreven. Het inbouwen aan de rechterzijde gebeurt overeenkomstig.
- De pijl in de afbeelding geeft de rijrichting aan.
- De zitbank van de 3 e rij demonteren.
- Stoelen van de 2 e stoelenrij naar voor vouwen.
- Afdekking -A- losrekken en de steun van de gordelgeleiding -B- van de carrosserie losmaken.
- De originele bout door de steun van de gordelgeleiding -B- en de hoeksteun -6- steken.
- Schroef vastdraaien. Het aantrekmoment bedraagt 40 Nm.

Aanwijzing:

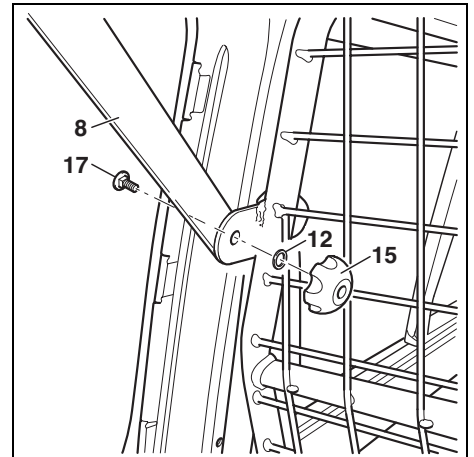
- Als er geen veiligheidsgordels ingebouwd zijn, bout -20- gebruiken.
- Stervormige bout -21- met onderlegging -12- door het langgat in de bovenste verbindingsteun -8- steken.
- De bovenste verbindingsteun -8- aan hoeksteun -6- bevestigen, stervormige bout -21- maar iets vastschroeven.

- De bevestigingsbout uit het bevestigingsoog losdraaien.
- Bout -19- met onderlegging -13- door de onderste steun -5- en de afstandsbus -14- steken.
- Beide langgaten van de onderste steun -5- richten ten opzichte van de langsas van de wagen en bout -19- vastschroeven. Het aantrekmoment bedraagt 40 Nm.

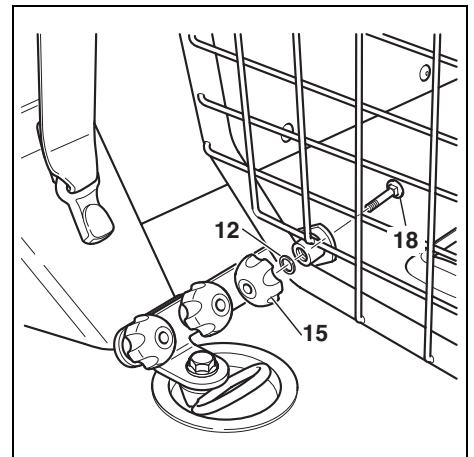
- Van buitenaf beide vergrendelingsbouten -17- door de langgaten van de onderste steun en door de onderste hoeksteun -9- steken.
- Beide stervormige moeren -15- met onderleggingen -12- iets vastschroeven.



- Het scheidingsnet met een tweede persoon in de wagen tillen en in de inbouwpositie brengen.
- Vergrendelingsbout -17- door de bovenste verbindingsteun -8- en het bevestigingssoog aan het scheidingsnet steken.
- Stervormige moer -15- met onderlegging -12- iets vastschroeven.



- Vergrendelingsbout -18- door de onderste hoeksteun en het scheidingsnet steken.
- Stervormige moer -15- met onderlegging -12- iets vastschroeven.



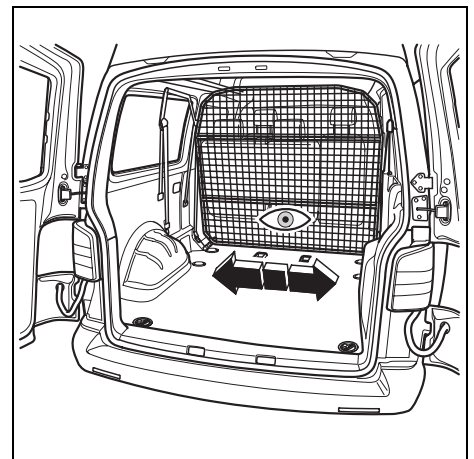
- Het scheidingsnet richten en alle stervormige bouten en moeren vastschroeven.

Aanwijzingen:

- Zware bagage bovendien met spanriemen borgen!
- Al na een korte rij-afstand alle schroefverbindingen controleren en zonodig natrekken.
- In passende afstanden de schroefverbindingen controleren.

Attentie:

Het transporteren van personen achter het scheidingsnet is verboden!!





Zubehör für Volkswagen/Audi
Accessories for Volkswagen/Audi
Accessoires pour Volkswagen/Audi

フォルクスワーゲン/アウディ アクセサリー

Montageanleitung
Fitting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Monteringsanvisning
Montage-aanwijzing
Instrucciones de montaje
Montážní návod

取付説明書

Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

Equipment supplied is subject to alteration.

Modifications de l'ensemble de livraison réservées.

Ci riserviamo modifiche all'entità della fornitura.

Ändringar av leveransomfattningen förbehålles.

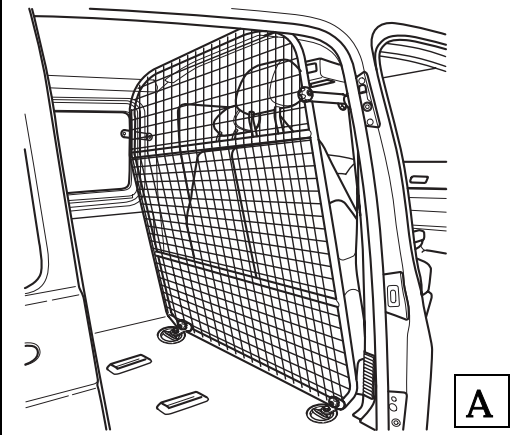
Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

Se reservan las modificaciones del conjunto de suministro.

Zmeny v dodávkách vyhrazeny.

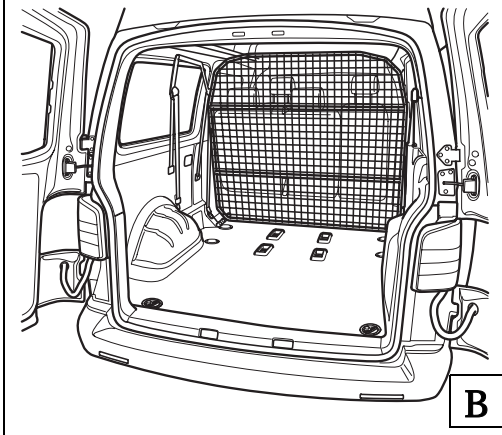
仕様および内容は予告なく変更する場合があります。

7HB 017 221



A

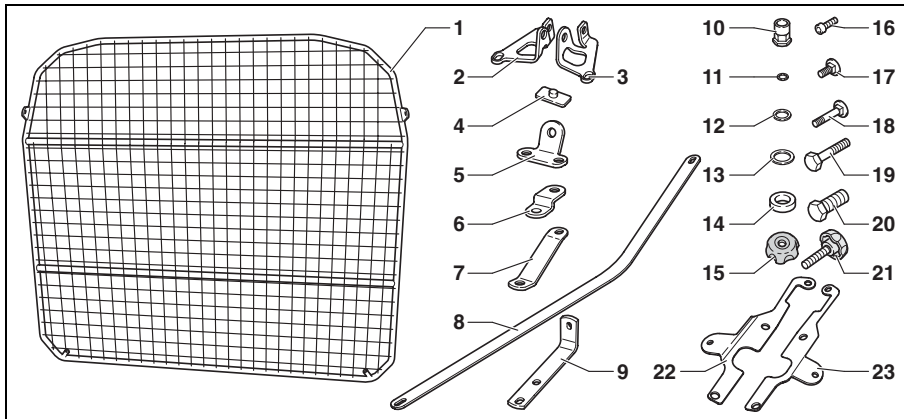
7HB 017 221



B

Transporter 2004 ⇒

7HB 017 221 (A) + (B)



Catálogo de piezas		
Pos.	Denominación	Unidades
(1)	Rejilla de separación	1
(2)	Soporte, inferior, izquierda	1
(3)	Soporte, inferior, derecha	1
(4)	Base de goma	2
(5)	Soporte	2
(6)	Escuadra de sujeción	2
(7)	Tirante de unión	2
(8)	Tirante de unión	2
(9)	Escuadra de sujeción	2
(10)	Tuerca para remache ciego	6
(11)	Arandela M6	6
(12)	Arandela M8	10

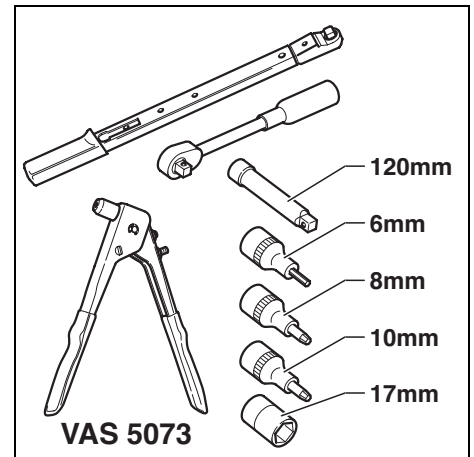
Catálogo de piezas		
Pos.	Denominación	Unidades
(13)	Arandela M10	6
(14)	Casquillo distanciador	4
(15)	Tuerca de empuñadura en estrella M8	8
(16)	Tornillo M6 x 20	6
(17)	Tornillo de cierre M8 x 20	6
(18)	Tornillo de cierre M8 x 45	2
(19)	Tornillo M10 x 50	4
(20)	Tornillo M12 x 25	2
(21)	Tornillo de empuñadura en estrella M8 x 15	4
(22)	Soporte montante B, izquierda	1
(23)	Soporte montante B, derecha	1

Herramientas necesarias:

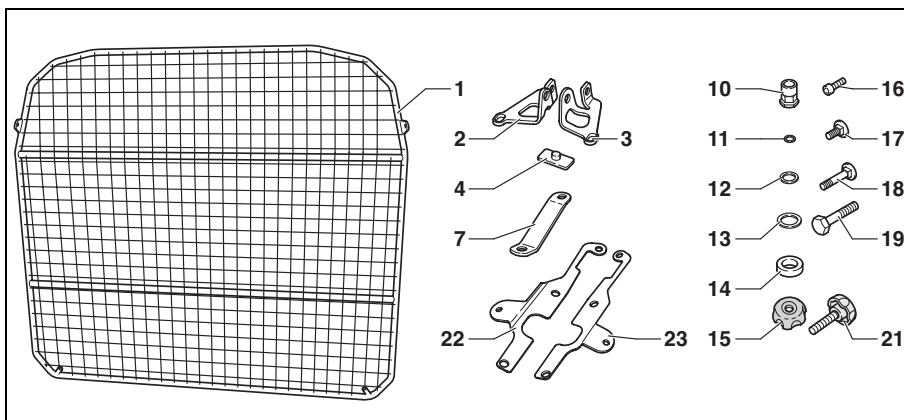
- Llave dinamométrica
- Carraca de conmutación
- Prolongación
- Tornillo hexagonal exterior 6 mm
- Dentado múltiple exterior 8 mm, 10 mm
- Nuez 17 mm
- Alicates para tuerca de remache ciego VAS 5073

Nota:

- Deje efectuar el montaje por un taller especializado.



Montaje detrás de los asientos delanteros (A) 7HB 017 221



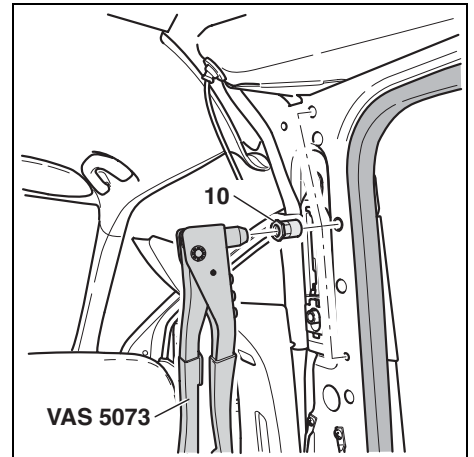
Catálogo de piezas		
Pos.	Denominación	Unidades
(1)	Rejilla de separación	1
(2)	Soporte, inferior, izquierda	1
(3)	Soporte, inferior, derecha	1
(4)	Base de goma	2
(7)	Tirante de unión	2
(10)	Tuerca para remache ciego	6
(11)	Arandela M6	6
(12)	Arandela M8	6
(13)	Arandela M10	2
(14)	Casquillo distanciador	2

Catálogo de piezas		
Pos.	Denominación	Unidades
(15)	Tuerca de empuñadura en estrella M8	4
(16)	Tornillo M6 x 20	6
(17)	Tornillo de cierre M8 x 20	2
(18)	Tornillo de cierre M8 x 45	2
(19)	Tornillo M10 x 50	2
(21)	Tornillo de empuñadura en estrella M8 x 15	4
(22)	Soporte montante B, izquierda	1
(23)	Soporte montante B, derecha	1

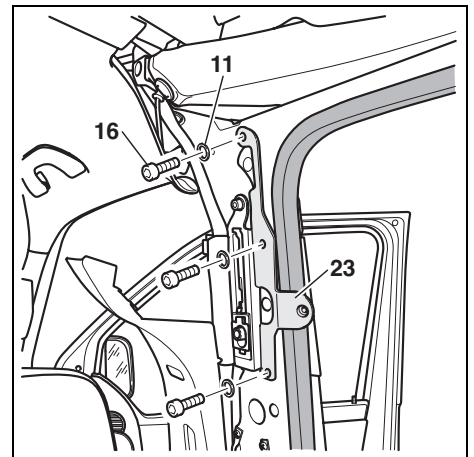
Nota:

- El montaje está descrito para el lado derecho del vehículo. El montaje para el lado izquierdo del vehículo se realiza siguiendo el orden inverso.

- Desmontar los asientos y los cojines del asiento de la 2ª y 3ª fila de asientos.
- Desmontar el mecanismo de desviación del cinturón.
- Desmontar el revestimiento del montante B, superior.
- Fijar las tuercas para remaches ciegos -10- (tres piezas) con los alicates para tuerca de remache ciego VAS 5073 en el montante B.



- Atornillar el soporte superior -23- con los tornillos -16- (tres piezas) y las arandelas -11- (tres piezas). El par de apriete es de 6 Nm.
- Montar el revestimiento del montante B, superior.

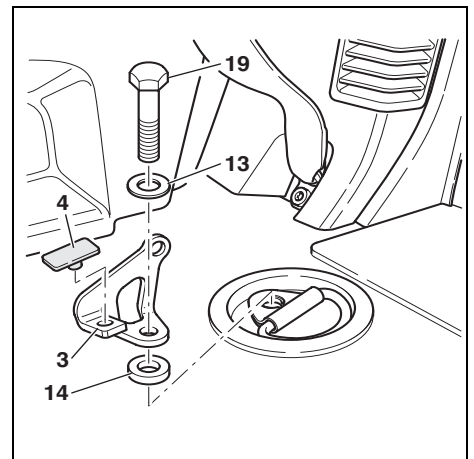


Nota:

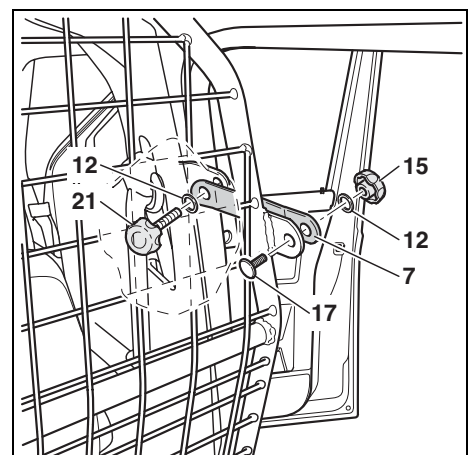
- Antes de montar los clips fijadores, controlar con respecto a daños y sustituirlos si fuera necesario.

- Montar el mecanismo de desviación del cinturón. El par de apriete es de 40 Nm.

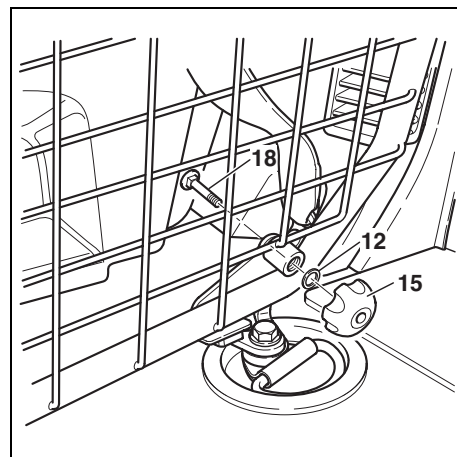
- Desenroscar el tornillo de fijación del ojete de fijación.
- Fijar la escuadra de sujeción inferior -3- y el casquillo distanciador -14- con el tornillo -19- y la arandela -13-.
- El par de apriete es de 40 Nm.
- Encajar la base de goma -4- en el soporte inferior.



- Colocar la rejilla de separación con ayuda de una segunda persona en su posición de montaje.
- Fijar el brazo de fijación -7- con el tornillo de empuñadura en estrella -21- y la arandela -12- en el soporte del montante B.
- Pasar el tornillo de cierre -17- por la rejilla de separación y el brazo de fijación -7-.
- Apretar ligeramente la tuerca de empuñadura en estrella -15- con la arandela -12-.



- Pasar el tornillo de cierre -18- por el soporte inferior y la rejilla de separación.
- Apretar ligeramente la tuerca de empuñadura en estrella -15- con la arandela -12-.



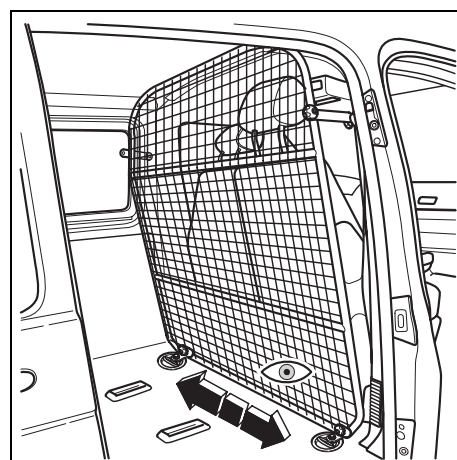
- Alinee la rejilla de separación y aprete todos los tornillos y las tuercas de empuñadura en estrella.

Notas:

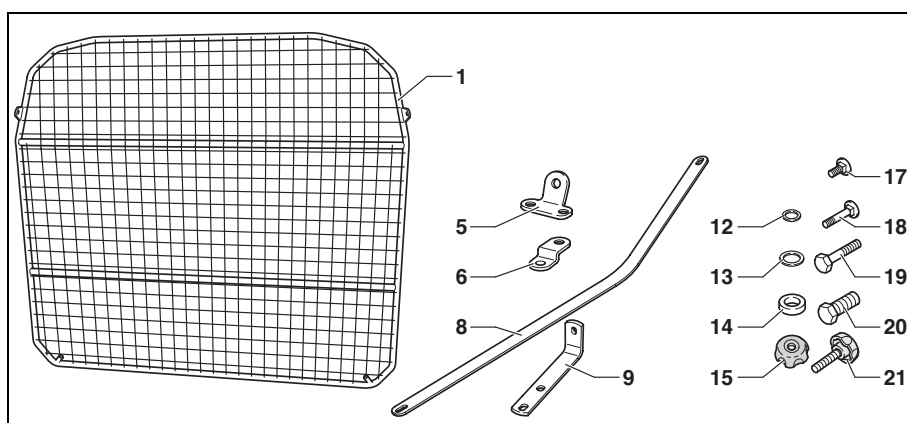
- ¡Frene todo tipo de carga pesada también con cintas tensoras!
- Al cabo de un recorrido corto, verifique todas las uniones roscadas apretándolas en caso de necesidad.
- Verifique de nuevo estas uniones roscadas a intervalos adecuados.

Atención:

¡Está prohibido el transporte de cualquier persona en la zona detrás de la rejilla de separación!!



Montaje detrás de la 2a fila de asientos (B) 7HB 017 221

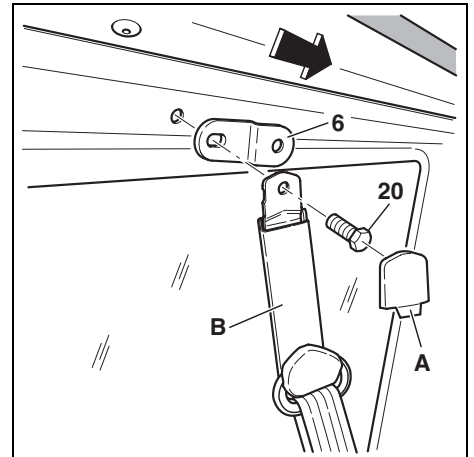


Catálogo de piezas		
Pos.	Denominación	Unidades
(1)	Rejilla de separación	1
(5)	Soporte	2
(6)	Escuadra de sujeción	2
(8)	Tirante de unión	2
(9)	Escuadra de sujeción	2
(12)	Arandela M8	10
(13)	Arandela M10	2

Catálogo de piezas		
Pos.	Denominación	Unidades
(14)	Casquillo distanciador	2
(15)	Tuerca de empuñadura en estrella M8	8
(17)	Tornillo de cierre M8 x 20	6
(18)	Tornillo de cierre M8 x 45	2
(19)	Tornillo M10 x 50	2
(20)	Tornillo M12 x 25	2
(21)	Tornillo de empuñadura en estrella M8 x 15	2

Notas:

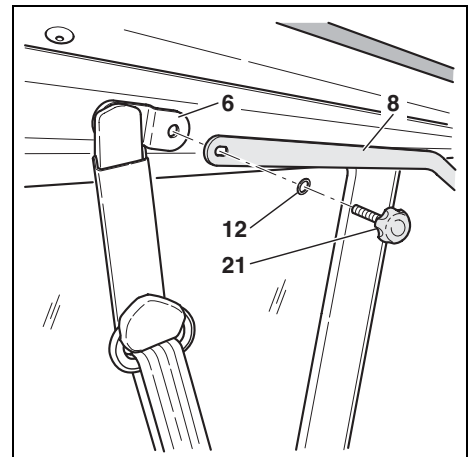
- El montaje está descrito para el lado izquierdo del vehículo. El montaje para el lado derecho del vehículo se realiza siguiendo el orden inverso.
- La flecha en la figura indica en dirección de marcha.
- Desmontar el cojín del asiento de la 3ª fila de asiento.
- Desplazar hacia adelante los asientos de la 2ª fila de asientos.
- Retirar la tapa -A- y aflojar el soporte del mecanismo de desviación del cinturón de seguridad -B- de la carrocería.
- Pasar el tornillo original por el soporte del mecanismo de desviación del cinturón de seguridad -B- y de la escuadra de sujeción -6-.
- Apretar el tornillo. El par de apriete es de 40 Nm.



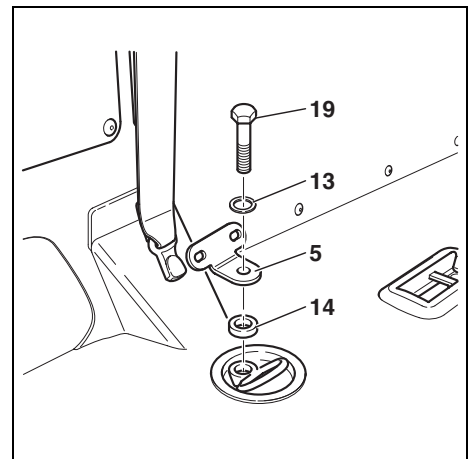
Nota:

- Si no hay ningún cinturón de seguridad montado, utilizar el tornillo -20-.

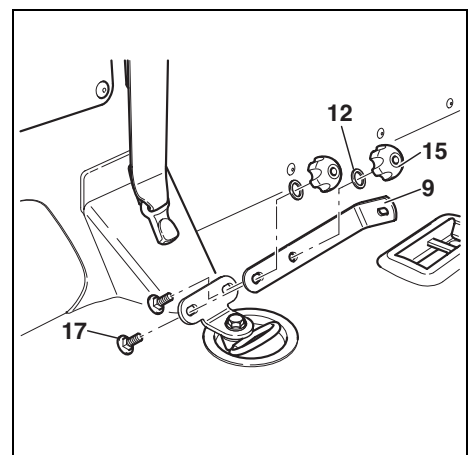
- Pasar el tornillo de empuñadura en estrella -21- con la arandela -12- por el taladro roscado en el tirante de unión superior -8-.
- Fijar el tirante de unión superior -8- en la escuadra de sujeción -6-, apretar ligeramente el tornillo de empuñadura en estrella -21-.



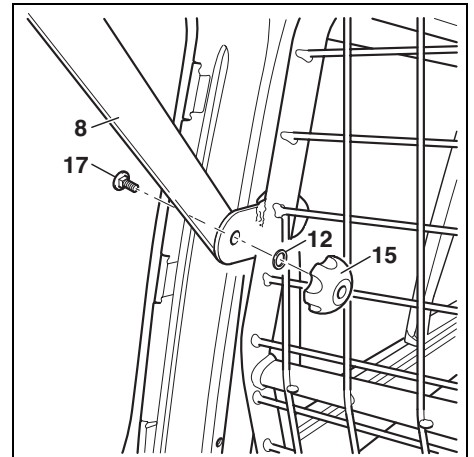
- Desenroscar el tornillo de fijación del ojete de fijación.
- Pasar el tornillo -19- con la arandela -13- por el soporte inferior -5- y el casquillo distanciador -14-.
- Alinear ambos taladros roscados del soporte inferior -5- hacia el eje longitudinal del vehículo y apretar el tornillo -19-. El par de apriete es de 40 Nm.



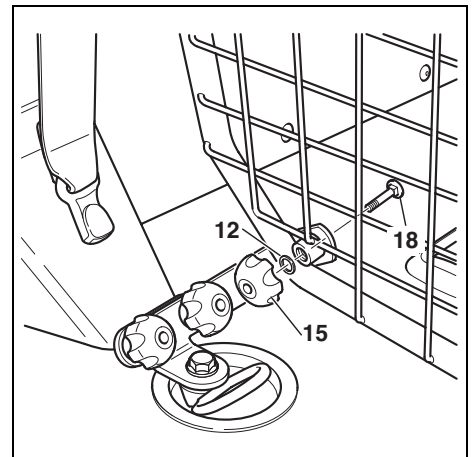
- Pasar, por el exterior, ambos tornillos de cierre -17- por los taladros roscados del soporte inferior y por la escuadra de sujeción inferior -9-.
- Apretar ligeramente ambas tuercas de empuñadura en estrella -15- con las arandelas -12-.



- Levantar la rejilla de separación con una segunda persona en el vehículo y colocarla en su posición de montaje.
- Pasar el tornillo de cierre -17- por el tirante de unión superior -8- y la argolla de sujeción en la rejilla de separación.
- Apretar ligeramente la tuerca de empuñadura en estrella -15- con la arandela -12-.



- Pasar el tornillo de cierre -18- por la escuadra de sujeción inferior y la rejilla de separación.
- Apretar ligeramente la tuerca de empuñadura en estrella -15- con la arandela -12-.



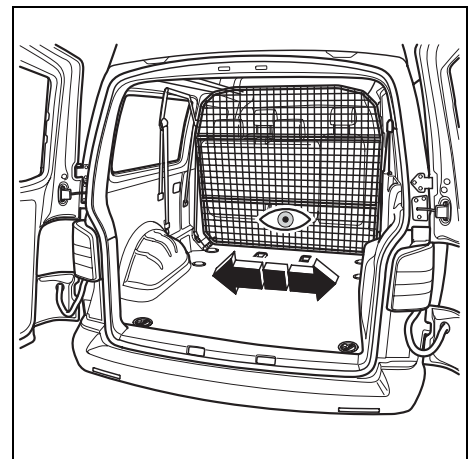
- Alinee la rejilla de separación y aprete todos los tornillos y las tuercas de empuñadura en estrella.

Notas:

- ¡Frene todo tipo de carga pesada también con cintas tensoras!
- Al cabo de un recorrido corto, verifique todas las uniones roscadas apretándolas en caso de necesidad.
- Verifique de nuevo estas uniones roscadas a intervalos adecuados.

Atención:

¡Está prohibido el transporte de cualquier persona en la zona detrás de la rejilla de separación!!



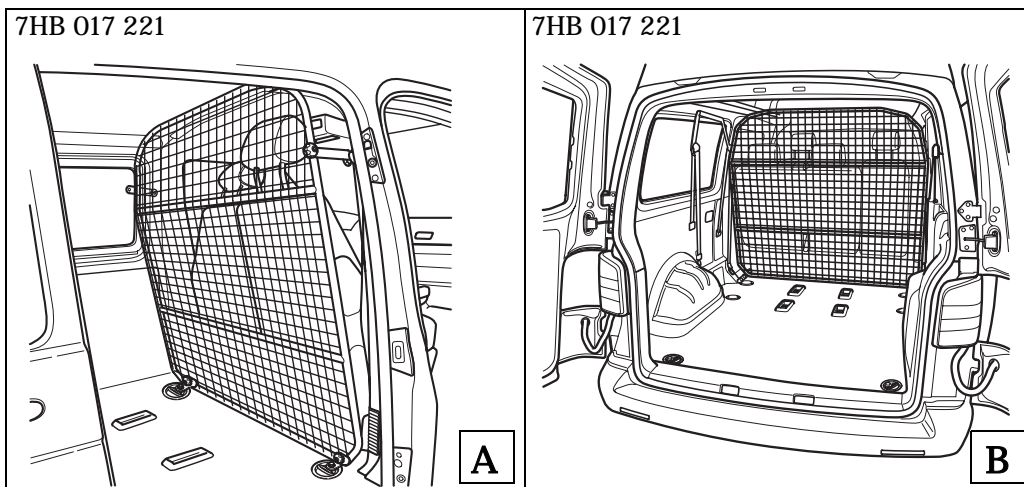


Zubehör für Volkswagen/Audi
Accessories for Volkswagen/Audi
Accessoires pour Volkswagen/Audi

フォルクスワーゲン/アウディ アクセサリー

Montageanleitung
Fitting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Monteringsanvisning
Montage-aanwijzing
Instrucciones de montaje
Montážní návod

取付説明書



Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

Equipment supplied is subject to alteration.

Modifications de l'ensemble de livraison réservées.

Ci riserviamo modifiche all'entità della fornitura.

Ändringar av leveransomfattningen förbehålles.

Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

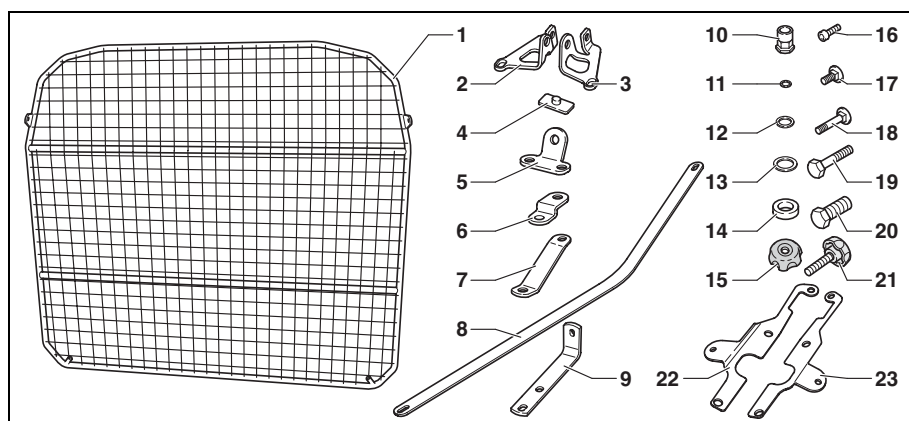
Se reservan las modificaciones del conjunto de suministro.

Zmeny v dodávkách vyhradeny.

仕様および内容は予告なく変更する場合があります。

Transporter 2004 ⇒

7HB 017 221 (A) + (B)



Seznam dílů		
Poz.	Označení	Kusů
(1)	Dělicí mřížka	1
(2)	Držák, spodní levý	1
(3)	Držák, spodní pravý	1
(4)	Gumová podložka	2
(5)	Držák	2
(6)	Upevňovací úhelník	2
(7)	Spojovací vzpěra	2
(8)	Spojovací vzpěra	2
(9)	Upevňovací úhelník	2
(10)	Nýtovací matice	6
(11)	Podložka M6	6
(12)	Podložka M8	10

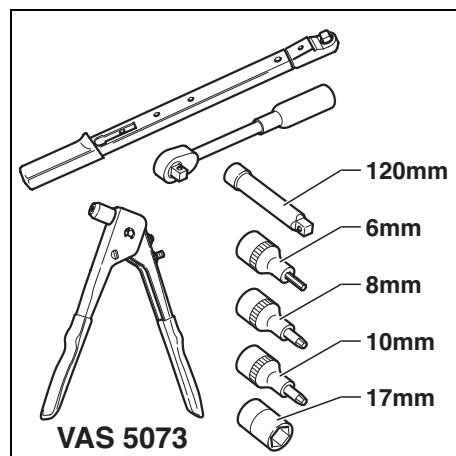
Seznam dílů		
Poz.	Označení	Kusů
(13)	Podložka M10	6
(14)	Distanční pouzdro	4
(15)	Hvězdicová matice M8	8
(16)	Šroub M6 x 20	6
(17)	Závěrný šroub M8 x 20	6
(18)	Závěrný šroub M8 x 45	2
(19)	Šroub M10 x 50	4
(20)	Šroub M12 x 25	2
(21)	Hvězdicový šroub M8 x 15	4
(22)	Držák, sloupek B vlevo	1
(23)	Držák, sloupek B vpravo	1

Potřebné nástroje:

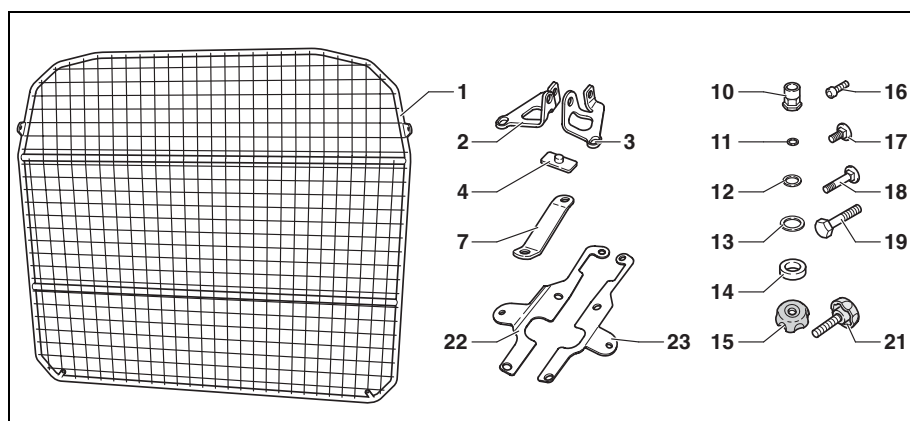
- Momentový klíč
- Ráčna
- Nástavec
- Vnější šestihran 6 mm
- Vnější mnohoúhelník 8 mm, 10 mm
- Ořech 17 mm
- Kleště na nýtovací matice VAS 5073

Upozornění:

- Montáž nechte provést v odborném servisu.



Montáž za předními sedačkami (A) 7HB 017 221

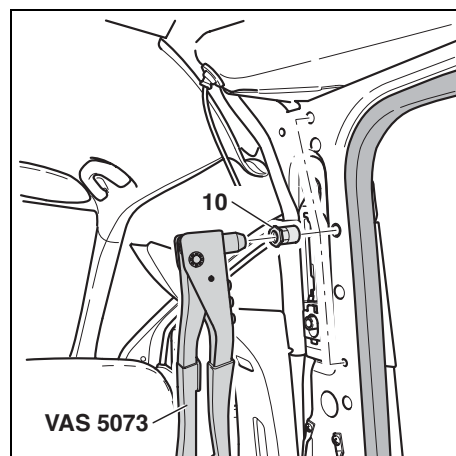


Seznam dílů		
Poz.	Označení	Kusů
(1)	Dělicí mřížka	1
(2)	Držák, spodní levý	1
(3)	Držák, spodní pravý	1
(4)	Gumová podložka	2
(7)	Spojovací vzpěra	2
(10)	Nýtovací matice	6
(11)	Podložka M6	6
(12)	Podložka M8	6
(13)	Podložka M10	2
(14)	Distanční pouzdro	2

Seznam dílů		
Poz.	Označení	Kusů
(15)	Hvězdicová matice M8	4
(16)	Šroub M6 x 20	6
(17)	Závěrný šroub M8 x 20	2
(18)	Závěrný šroub M8 x 45	2
(19)	Šroub M10 x 50	2
(21)	Hvězdicový šroub M8 x 15	4
(22)	Držák, sloupek B vlevo	1
(23)	Držák, sloupek B vpravo	1

Upozornění:

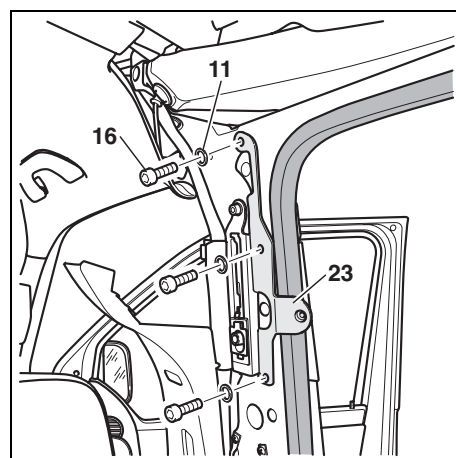
- Zde je popsána montáž na pravé straně vozidla. Montáž na levé straně vozidla je obdobná.
- Demontujte sedačky ve 2. a 3. řadě.
- Demontujte úchyt bezpečnostního pásu.
- Demontujte horní panel sloupku B.
- Připevněte nýtovací matice -10- (tři kusy) kleštěmi na nýtovací matice VAS 5073 ve sloupku B.



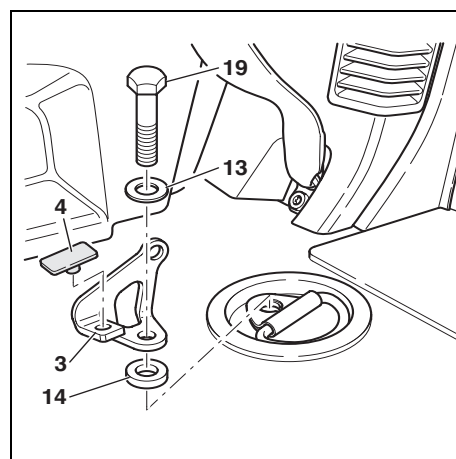
- Zašroubujte vrchní držák -23- pomocí šroubů -16- (tři kusy) a podložek -11- (tři kusy). Utahovací moment je 6 Nm.
- Namontujte horní panel sloupku B.

Upozornění:

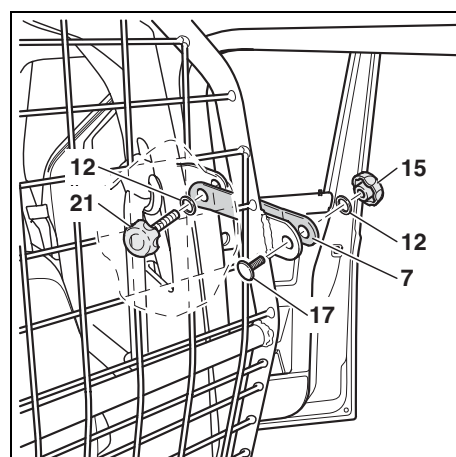
- Před montáží zkontrolujte upevňovací příchytky na poškození a popř. je vyměňte.
- Namontujte úchyt bezpečnostního pásu. Utahovací moment je 40 Nm.



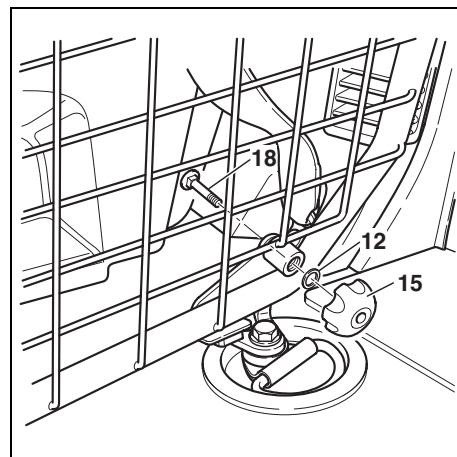
- Vyšroubujte upevňovací šroub závěsného oka.
- Připevněte spodní upevňovací úhelník -3- a distanční pouzdro -14- pomocí šroubu -19- a podložky -13-.
- Utahovací moment je 40 Nm.
- Zatlačte gumovou podložku -4- do spodního držáku.



- Ustavte dělicí mřížku za pomoci druhé osoby do montážní polohy.
- Připevněte vzpěru -7- pomocí hvězdicového šroubu -21- a podložky -12- k držáku na sloupku B.
- Prostrčte závěrný šroub -17- dělicí mřížkou a vzpěrou -7-.
- Lehce utáhněte hvězdicovou matici -15- s podložkou -12-.



- Prostrčte závěrný šroub -18- spodním držákem a dělicí mřížkou.
- Lehce utáhněte hvězdicovou matici -15- s podložkou -12-.



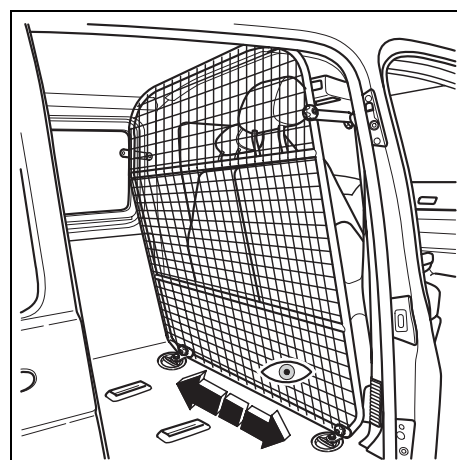
- Vyrovnejte dělicí mřížku a dotáhněte všechny hvězdicové šrouby a matice.

Upozornění:

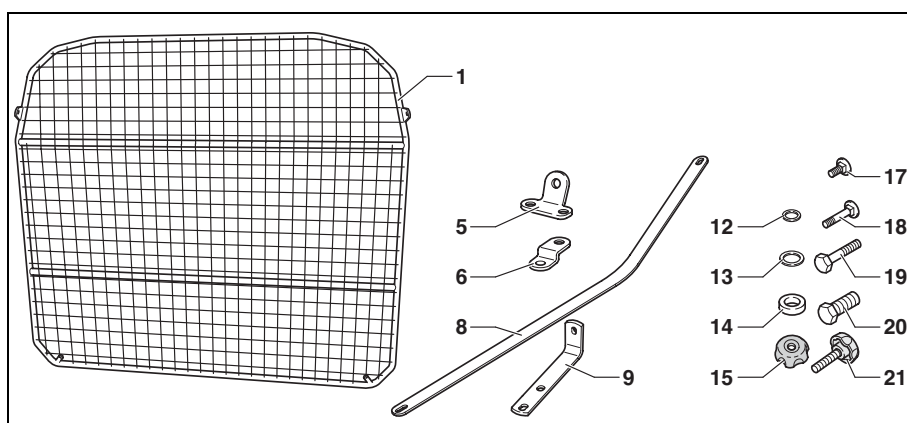
- Zajistete těžký náklad dodatečně upínacími pásy!
- Po ujetí krátké vzdálenosti zkontrolujte všechny šroubové spoje a příp. je dotáhněte.
- Kontrolujte šroubové spoje opakovaně v přiměřených intervalech.

Pozor:

Přeprava osob za dělicí mřížkou je zakázána!!



Montáž za 2. řadou sedaček (B) 7HB 017 221



Seznam dílů		
Poz.	Označení	Kusů
(1)	Dělicí mřížka	1
(5)	Držák	2
(6)	Upevňovací úhelník	2
(8)	Spojovací vzpěra	2
(9)	Upevňovací úhelník	2
(12)	Podložka M8	10
(13)	Podložka M10	2

Seznam dílů		
Poz.	Označení	Kusů
(14)	Distanční pouzdro	2
(15)	Hvězdicová matice M8	8
(17)	Závěrný šroub M8 x 20	6
(18)	Závěrný šroub M8 x 45	2
(19)	Šroub M10 x 50	2
(20)	Šroub M12 x 25	2
(21)	Hvězdicový šroub M8 x 15	2

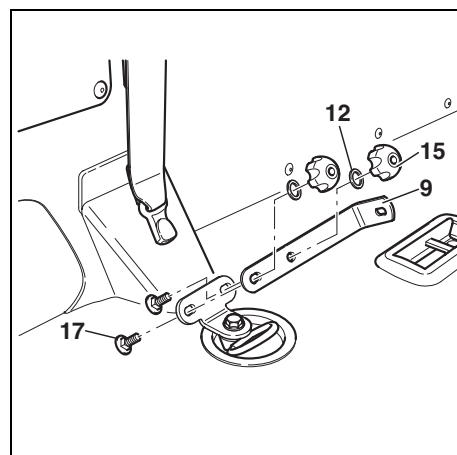
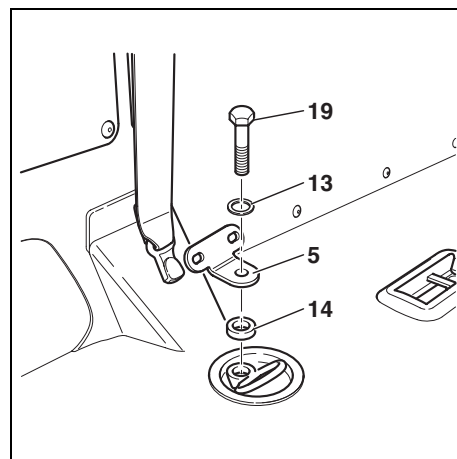
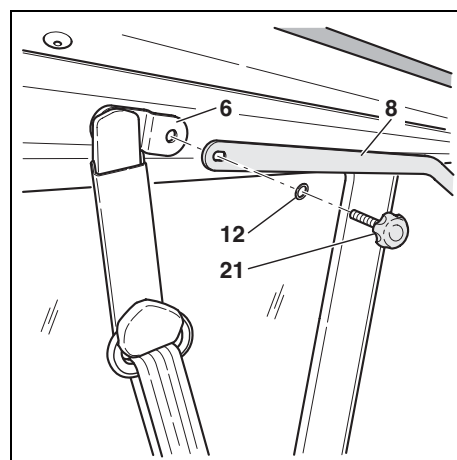
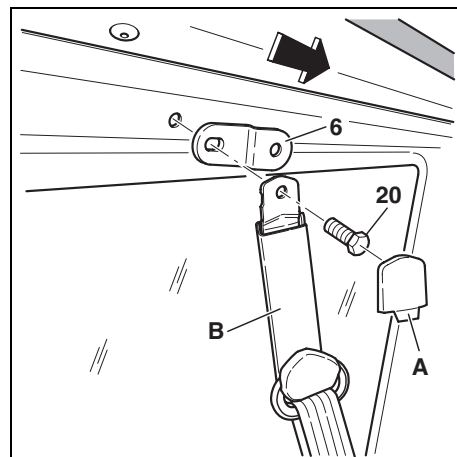
Upozornění:

- Zde je popsána montáž na levé straně vozidla. Montáž na pravé straně vozidla je obdobná.
- Šipka na obrázku ukazuje ve směru jízdy.
- Demontujte sedačky ve 3. řadě.
- Sklopte sedačky ve 2. řadě dopředu.
- Stáhněte krytku -A- a uvolněte držák úchyty bezpečnostního pásu -B- od karoserie.
- Prostrčte originální šroub držákem úchyty bezpečnostního pásu -B- a upevňovacím úhelníkem -6-.
- Utáhněte šroub. Utahovací moment je 40 Nm.

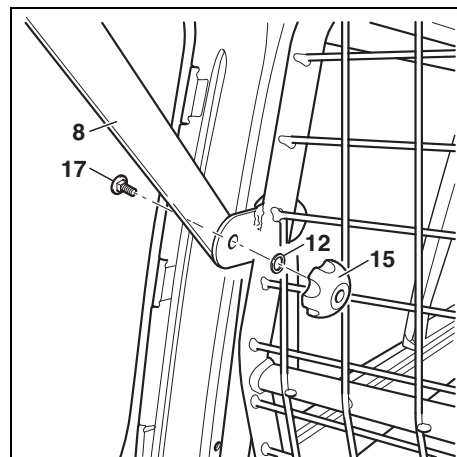
Upozornění:

- Pokud zde nejsou namontovány bezpečnostní pásy, použijte šroub -20-.
- Prostrčte hvězdicový šroub -21- s podložkou -12- podélným otvorem v horní spojovací vzpěře -8-.
- Připevněte horní spojovací vzpěru -8- k upevňovacímu úhelníku -6-, hvězdicový šroub -21- utáhněte pouze lehce.
- Vyšroubujte upevňovací šroub závěsného oka.
- Prostrčte šroub -19- s podložkou -13- spodním držákem -5- a distančním pouzdrem -14-.
- Vyrovnajte oba podélné otvory spodního držáku -5- k podélné ose vozidla a dotáhněte šroub -19-.
- Utahovací moment je 40 Nm.

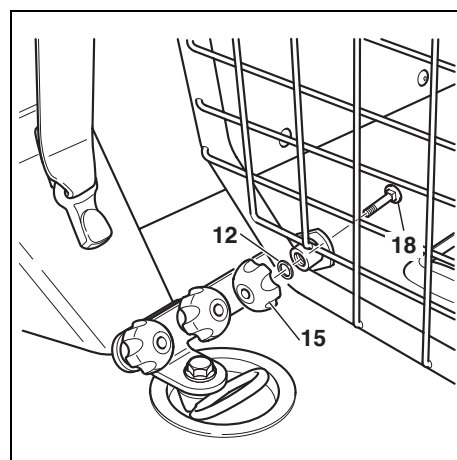
- Prostrčte z vnější strany oba závěrné šrouby -17- podélnými otvory spodního držáku a spodním upevňovacím úhelníkem -9-.
- Lehce utáhněte obě hvězdicové matice -15- s podložkami -12-.



- Postavte dělicí mřížku za pomoci druhé osoby do vozidla a ustavte ji do montážní polohy.
- Prostrčte závěrný šroub -17- horní spojovací vzpěrou -8- a přídržným okem na dělicí mřížce.
- Lehce utáhněte hvězdicovou matici -15- s podložkou -12-.



- Prostrčte závěrný šroub -18- spodním upevňovacím uhlíkem a dělicí mřížkou.
- Lehce utáhněte hvězdicovou matici -15- s podložkou -12-.



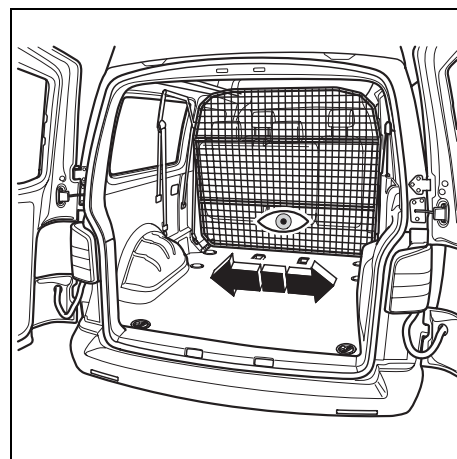
- Vyrovnajte dělicí mřížku a dotáhněte všechny hvězdicové šrouby a matice.

Upozornění:

- Zajistete těžký náklad dodatečně upínacími pásy!
- Po ujetí krátké vzdálenosti zkontrolujte všechny šroubové spoje a příp. je dotáhněte.
- Kontrolujte šroubové spoje opakovaně v přiměřených intervalech.

Pozor:

Přeprava osob za dělicí mřížkou je zakázána!!





Zubehör für Volkswagen/Audi
Accessories for Volkswagen/Audi
Accessoires pour Volkswagen/Audi

フォルクスワーゲン/アウディ アクセサリー

Montageanleitung
Fitting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Monteringsanvisning
Montage-aanwijzing
Instrucciones de montaje
Montážní návod

取付説明書

Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

Equipment supplied is subject to alteration.

Modifications de l'ensemble de livraison réservées.

Ci riserviamo modifiche all'entità della fornitura.

Ändringar av leveransomfattningen förbehålles.

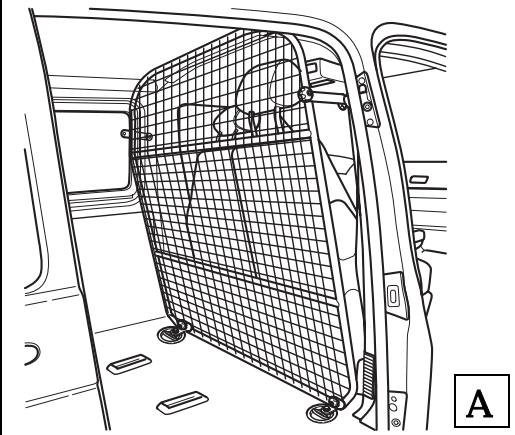
Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

Se reservan las modificaciones del conjunto de suministro.

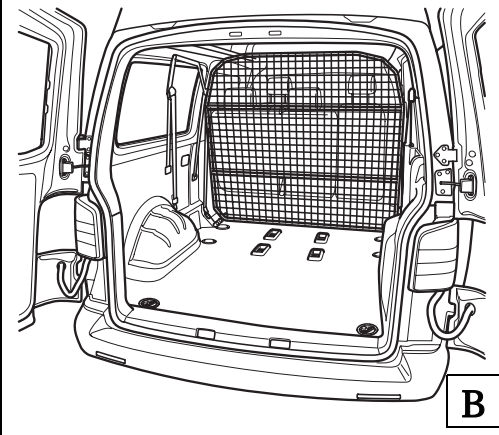
Zmeny v dodávkách vyhradeny.

仕様および内容は予告なく変更する場合があります。

7HB 017 221

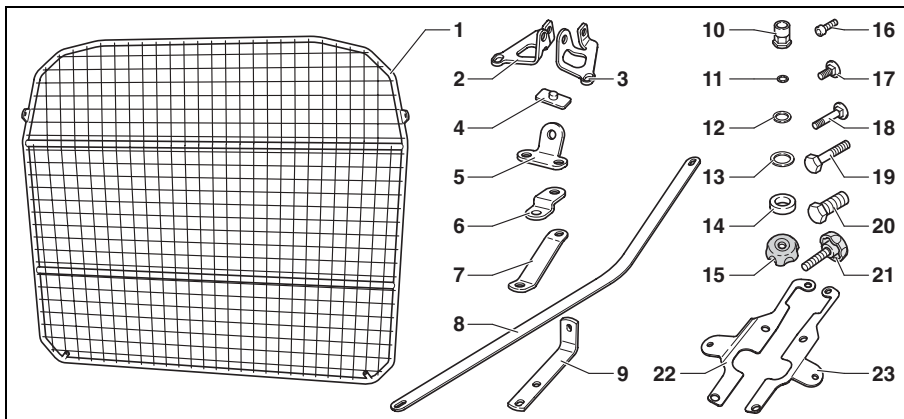


7HB 017 221



Transporter 2004 ⇒

7HB 017 221 (A) + (B)



パーツリスト		
パーツ	名称	個数
(1)	セパレーティング・グリッド	1
(2)	ブラケット、左下	1
(3)	ブラケット、右下	1
(4)	ディスタンス・ラバー	2
(5)	ブラケット	2
(6)	アングル・ブラケット	2
(7)	接続ストラット	2
(8)	接続ストラット	2
(9)	アングル・ブラケット	2
(10)	ブラインドリベット・ナット	6
(11)	ワッシャー-M6	6
(12)	ワッシャー-M8	10

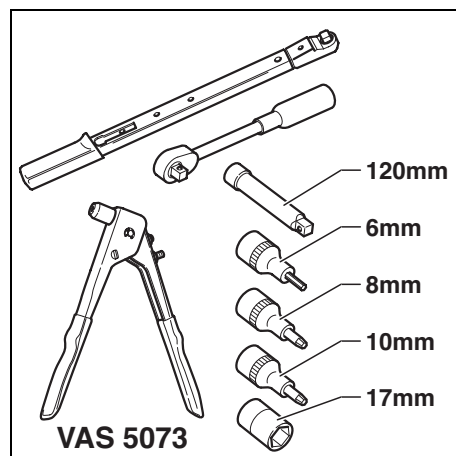
パーツリスト		
パーツ	名称	個数
(13)	ワッシャー-M10	6
(14)	スペーシング・ブッシュ	4
(15)	星型グリップ付きナットM8	8
(16)	ボルトM6x20	6
(17)	ロックボルトM8x20	6
(18)	ロックボルトM8x45	2
(19)	ボルトM10x50	4
(20)	ボルトM12x25	2
(21)	星型グリップ付きスクリュー-M8x15	4
(22)	Bピラー用ブラケット、左	1
(23)	Bピラー用ブラケット、右	1

必要な工具：

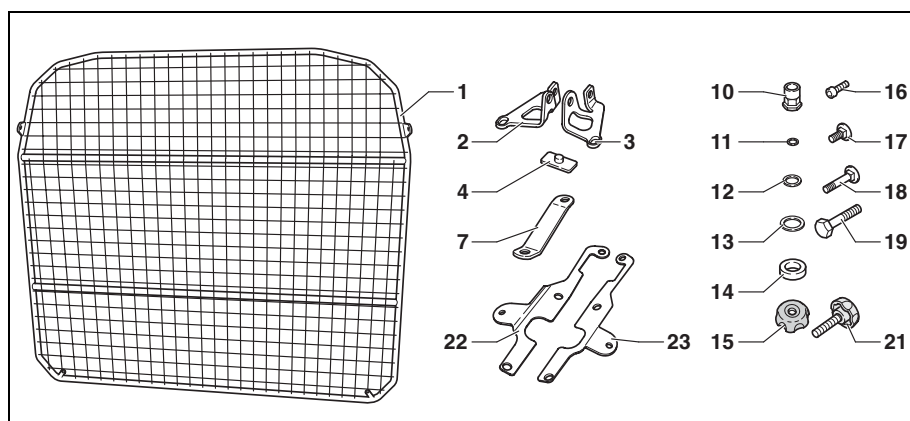
- トルクレンチ
- ラチェット
- エクステンションバー
- ヘキサゴンソケット、6mm
- 特殊ネジ用ソケット、8mm、10mm
- ソケット、17mm
- ブラインドリベット用リベッター、VAS5073

注意：

- 専門のサービス工場に取り付けさせていただきます。



フロントシート後方への取付 (A) 7HB 017 221

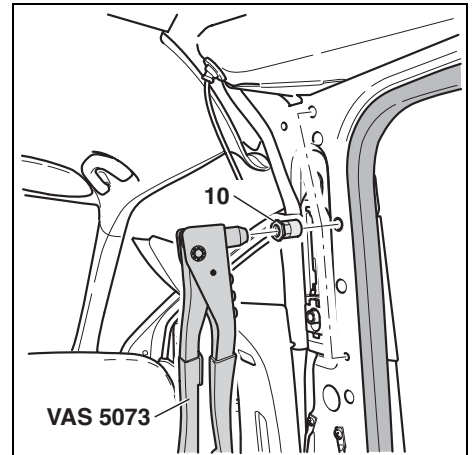


パーツリスト		
パーツ	名称	個数
(1)	セパレーティング・グリッド	1
(2)	ブラケット、左下	1
(3)	ブラケット、右下	1
(4)	ディスタンス・ラバー	2
(7)	接続ストラット	2
(10)	ブラインドリベット・ナット	6
(11)	ワッシャー-M6	6
(12)	ワッシャー-M8	6
(13)	ワッシャー-M10	2
(14)	スペーシング・ブッシュ	2

パーツリスト		
パーツ	名称	個数
(15)	星型グリップ付きナットM8	4
(16)	ボルトM6x20	6
(17)	ロックボルトM8x20	2
(18)	ロックボルトM8x45	2
(19)	ボルトM10x50	2
(21)	星型グリップ付きスクリュー-M8x15	4
(22)	Bピラー用ブラケット、左	1
(23)	Bピラー用ブラケット、右	1

注意：

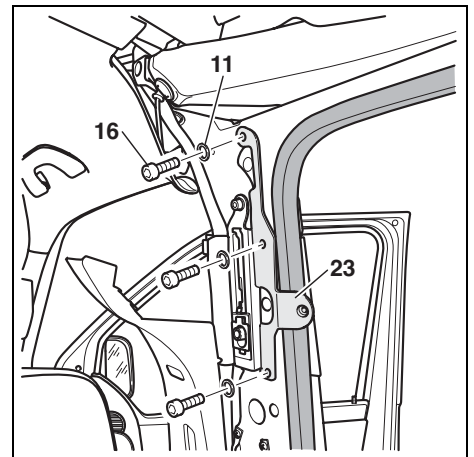
- この取扱説明書では、車両右側を例に説明します。車両左側への取り付けは、同様に行ってください。
- 2列目と3列目の座席を取り外します。
- ベルト・スリップガイドを取り外します。
- Bピラーのライニングを取り外します。
- ブラインドリベット「10」（3ヶ）をリベッター(VAS5073)で、Bピラーに取り付けます。



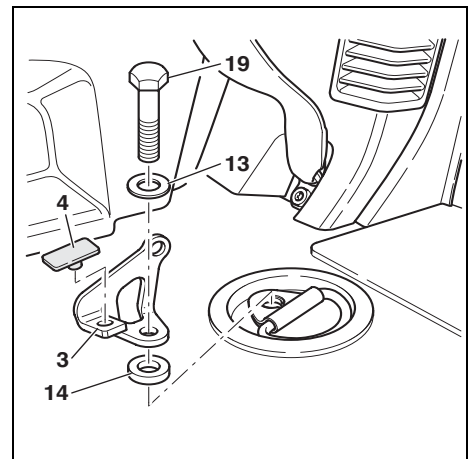
- ブラケット(上)「23」を、ボルト「16」（3本）とワッシャー「11」（3枚）で取り付けます。締め付けトルクは、6Nmです。Bピラーのライニング（上）を取り付けます。

注意：

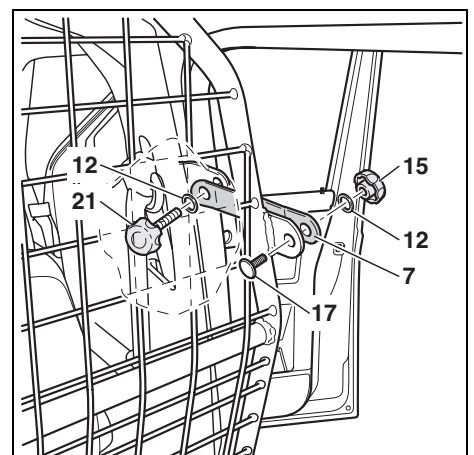
- 取り付け前に、固定クリップに損傷がないか確認し、損傷の有る場合は交換して下さい。
- ベルト・スリップガイドを取り付けます。締め付けトルクは、40Nmです。



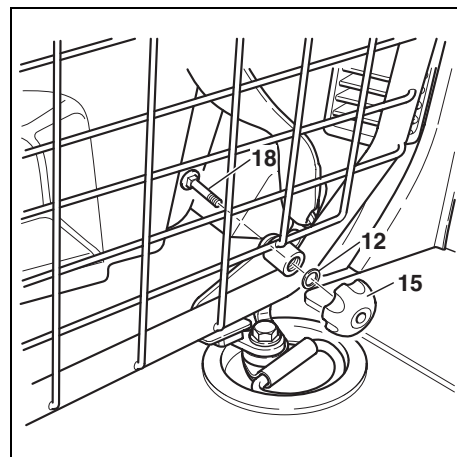
- ラッシング・アイのボルトを取外します。
- アンクル・ブラケット（下）「3」とスペーシング・ブッシュ「14」をボルト「19」とワッシャー「13」で取り付けます。
- 締め付けトルクは、40Nmです。
- ディスタンス・ラバー「4」をブラケット（下）に差し込みます。



- セパレーティング・グリッドを2人で、取り付け位置に設置します。
- 固定ストラット「7」を、星型グリップ付きスクリュー「21」とワッシャー「12」でBピラーに取り付けます。
- ロックボルト「17」をセパレーティング・グリッドと固定ストラット「7」に差し込みます。
- 星型グリップ付きナット「15」とワッシャー「12」を、緩めに仮止めします。



- ロックボルト「18」をブラケット（下）とセパレーティング・グリッドに差し込みます。
- 星型グリップ付きナット「15」とワッシャー「12」を、緩めに仮止めします。



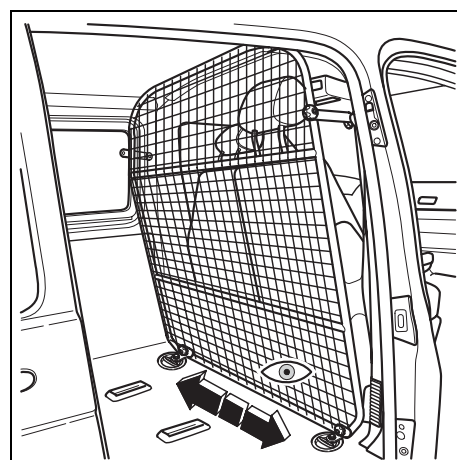
- セパレーティング・グリッドの位置を調整し、星型グリップ付きスクリューとナットを全て締め付けます。

注意：

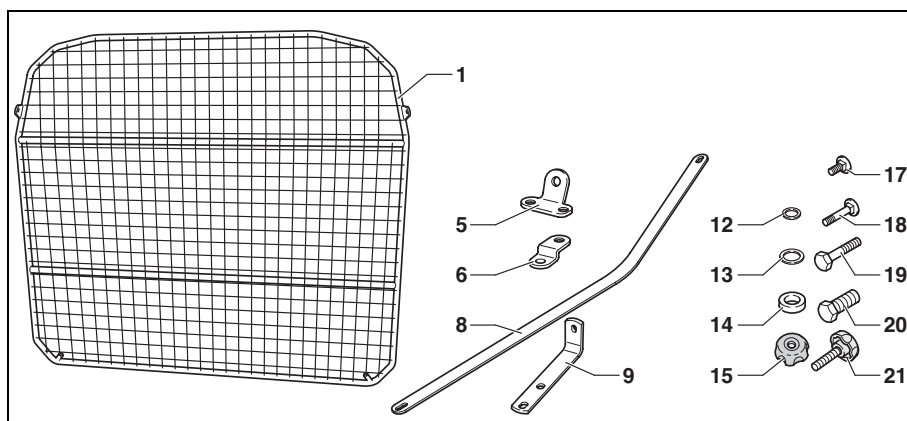
- 重い荷物は、安全確保のためベルトで固定して下さい。
- 短距離走行した後、ナットやスクリューが緩んでいないか確認して下さい。
- 定期的に、ナットやスクリューが緩んでいないか確認して下さい。

危険：

セパレーティング・グリッドの後方に、人を乗せて走行することは禁止されています。



2列目のシート後方への取付 (B) 7HB 017 221



パーツリスト		
パーツ	名称	個数
(1)	セパレーティング・グリッド	1
(5)	ブラケット	2
(6)	アングル・ブラケット	2
(8)	接続ストラット	2
(9)	アングル・ブラケット	2
(12)	ワッシャー-M8	10
(13)	ワッシャー-M10	2

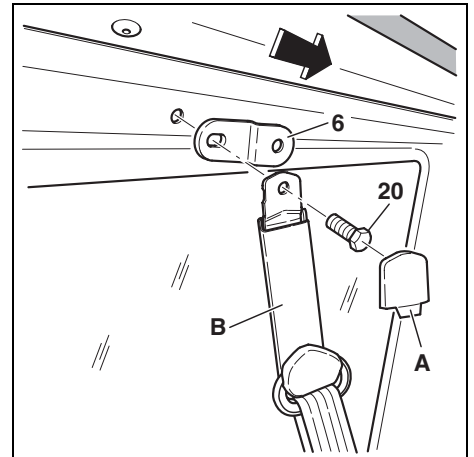
パーツリスト		
パーツ	名称	個数
(14)	スペーシング・ブッシュ	2
(15)	星型グリップ付きナットM8	8
(17)	ロックボルトM8x20	6
(18)	ロックボルトM8x45	2
(19)	ボルトM10x50	2
(20)	ボルトM12x25	2
(21)	星型グリップ付きスクリュー-M8x15	2

注意：

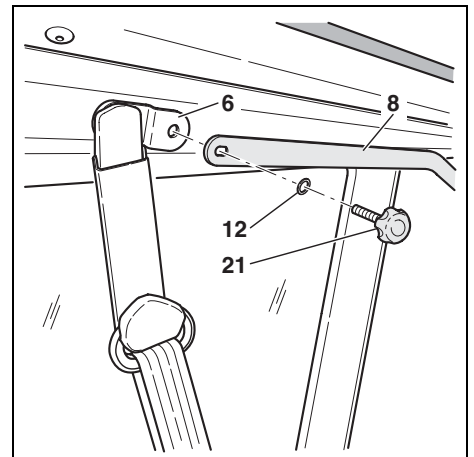
- この取扱説明書では、車両左側を例に説明します。車両右側への取り付けは、同様に行ってください。
- 矢印の方向が車両の前方です。
- 3列目の座席を取り外します。
- 2列目の座席を前に倒します。
- パネル「A」を取り外し、ベルト・スリップガイド「B」を車体から取り外します。
- ベルト・スリップガイド「B」とアングル・ブラケット「6」を、オリジナルのボルトで取り付けます。
- ネジを締め付けます。締め付けトルクは、40Nmです。

注意：

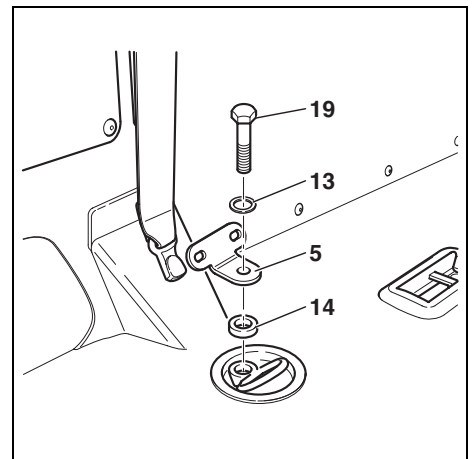
- シートベルトを取り付けない場合は、ボルト「20」を使用します。



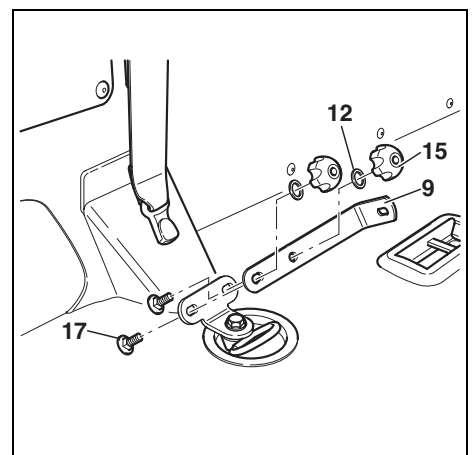
- ワッシャー「12」をはめた星型グリップ付きスクリュー「21」を接続ストラット「8」の長細い穴に差し込みます。
- 接続ストラット「8」をアングル・ブラケット「6」の取り付け、星型グリップ付きスクリュー「21」を緩めに仮止めします。



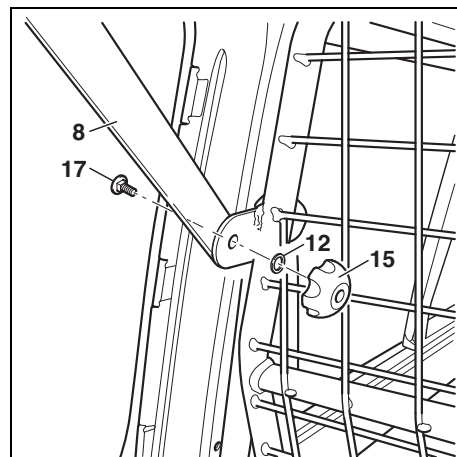
- ラッシング・アイのボルトを取外します。
- ワッシャー「13」をはめ、ボルト「19」をブラケット「5」とスペーシング・ブッシュ「14」に通します。
- ブラケット「5」の両方の長細い穴を車体の前後方向に揃え、ボルト「19」を締め付けます。締め付けトルクは、40Nmです。



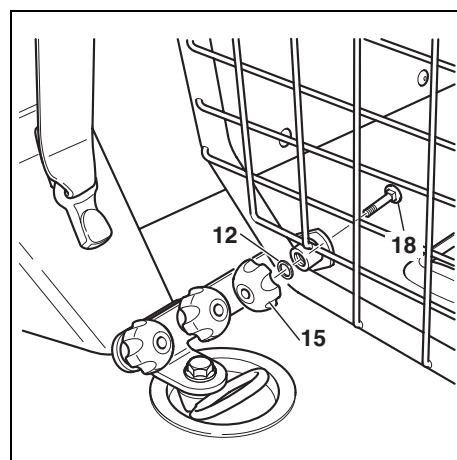
- 外側からロックボルト「17」(2本)をそれぞれブラケット(下)の長細い穴とアングル・ブラケット「9」の穴に通します。
- 星型グリップ付きナット「15」(各2ヶ)とワッシャー「12」(各2枚)を、緩めに仮止めします。



- セパレーティング・グリッドを2人で、取り付け位置に設置します。
- ロックボルト「17」を接続ストラット(上)「8」とセパレーティング・グリッドの固定アイに差し込みます。
- 星型グリップ付きナット「15」とワッシャー「12」を、緩めに仮止めします。



- ロックボルト「18」をアングル・ブラケット(下)とセパレーティング・グリッドに差し込みます。
- 星型グリップ付きナット「15」とワッシャー「12」を、緩めに仮止めします。



- セパレーティング・グリッドの位置を調整し、星型グリップ付きスクリューとナットを全て締め付けます。

注意：

- 重い荷物は、安全確保のためベルトで固定して下さい。
- 短距離走行した後、ナットやスクリューが緩んでいないか確認して下さい。
- 定期的に、ナットやスクリューが緩んでいないか確認して下さい。

危険：

セパレーティング・グリッドの後方に、人を乗せて走行することは禁止されています。

